All about the

Installation

of your Washer



TABLE OF CONTENTS

137544200A (1207)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

Please read all instructions before using this washer.

Recognize safety symbols, words and labels

Safety items throughout this manual are labeled with a WARNING or CAUTION based on the risk type as described below:

Definitions

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



IMPORTANT

IMPORTANT indicates installation, operation or maintenance information which is important but not hazard-related.

Installation Checklist

Shipping Hardware

- ❑ Foam shipping restraint (inside wash tub) removed and stored
- ❑ Shipping bolt (underneath appliance) removed and stored

Leveling

- ❑ Washer is level, side-to-side and front-to-back
- ❑ Cabinet is setting solid on all corners

Water Supply

- ❑ Use only new hoses and verify rubber sealing washers are installed
- ❑ HOT supply is connected to HOT inlet and COLD supply is connected to COLD inlet
- ❑ HOT and COLD water supply turned on
- ❑ No leaks present at water supply connections or appliance inlet connections - recheck in 24 hours

Drain

- ❑ Stand pipe or wall drain height minimum 33”
- ❑ Drain hose secured in place with cable tie (shipped in drum)

Electrical Power

- ❑ House power turned on
- ❑ Washer plugged in

Final Checks

- ❑ ***Installation Instructions*** and ***Use and Care Guide*** read thoroughly
- ❑ Water enters drum when cycle starts with lid lowered.
- ❑ Registration card sent in



NOTE

The electrical service to the washer must conform with local codes and ordinances and the latest edition of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, or in Canada, the Canadian Electrical Code C22.1 part 1.



WARNING

SUFFOCATION HAZARD

Destroy the carton and plastic bags after the washer is unpacked. Children might use them for play. Cartons covered with rugs, bedspreads, or plastic sheets can become airtight chambers causing suffocation. Place all materials in a garbage container or make materials inaccessible to children.



CAUTION

EXCESSIVE WEIGHT HAZARD

To avoid back or other injury, have more than one person move or lift the washer.



WARNING

FIRE HAZARD

For your safety the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, personal injury or loss of life. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

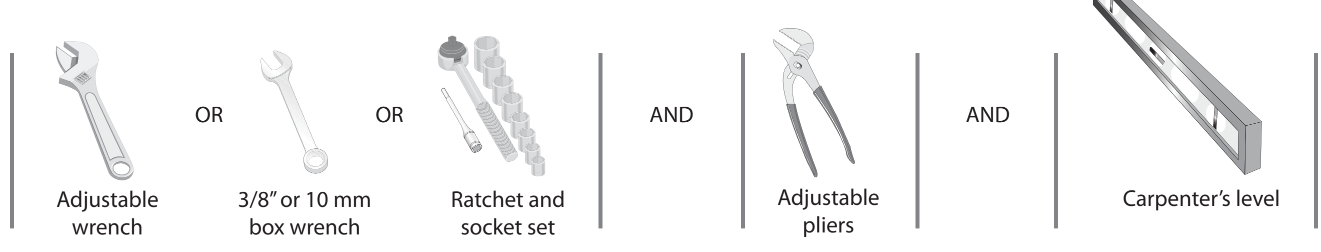
IMPORTANT

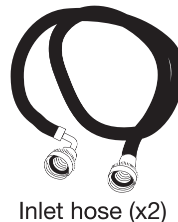
The instructions in this manual and all other literature included with this washer are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Good safe practice and caution MUST be applied when installing, operating and maintaining any appliance.

Maximum benefits and enjoyment are achieved when all the Safety and Operating Instructions are understood and practiced as a routine with your laundering tasks.

Save these instructions for future reference.

Tools and materials needed for installation:





Inlet hose (x2)



NOTE

Hoses are not included with washer purchase. See "Accessories" section for various inlet hose kits to fit your specific installation.

INSTALLATION REQUIREMENTS

Electrical system requirements

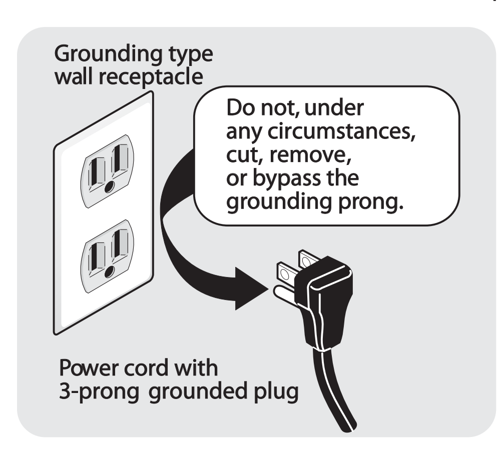
CIRCUIT - Individual, properly polarized and grounded 15 amp. branch circuit fused with 15 amp. time delay fuse or circuit breaker.

POWER SUPPLY - 2 wire, with ground, 120 volt single phase, 60 Hz, Alternating Current.

 **NOTE**

Because of potentially inconsistent voltage capabilities, the use of this washer with power created by gas powered generators, solar powered generators, wind powered generators or any other generator other than the local utility company is not recommended.

OUTLET RECEPTACLE - Properly grounded 3-prong receptacle to be located so the power supply cord is accessible when the washer is in an installed position.



 **NOTE**

GFI (Ground Fault Interrupter) receptacle is not required.

Ground requirements

 **WARNING**

ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

1 The washer MUST be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by a path of least resistance for electrical current.

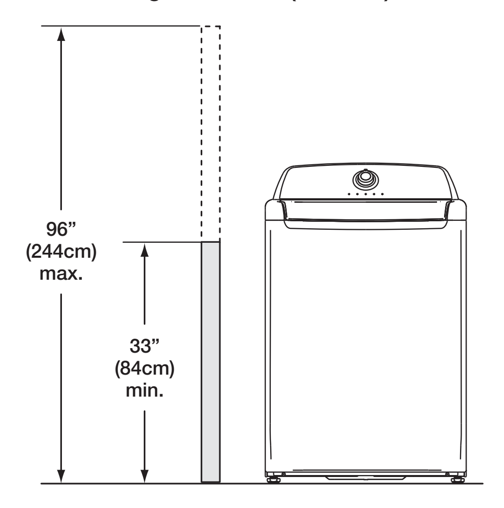
2 Since your washer is equipped with a power supply cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, the plug MUST be plugged into an appropriate, copper wired receptacle that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances or in the absence of local codes, with the National Electrical Codes, ANSI/NFPA 70 (latest edition). If in doubt, call a licensed electrician. DO NOT cut off or alter the grounding prong on the power supply cord. In situations where a two-slot receptacle is present, it is the owner's responsibility to have a licensed electrician replace it with a properly grounded three prong grounding type receptacle.

Water supply requirements

Hot and cold water faucets MUST be 3/4 inch (1.9 cm) with threading for laundry hose connection. Water pressure MUST be between 30 and 120 psi. Pressure difference between hot and cold cannot be more than 10 psi. Your water department can advise you of your water pressure.

Drain system requirements

1. Drain capable of eliminating 17 gals (64.3 L) per minute.
2. A standpipe diameter of 1-1/4 in. (3.18 cm) minimum.
3. The standpipe height above the floor should be:
   Minimum height: 33 in. (84 cm)
   Maximum height: 96 in. (244 cm)

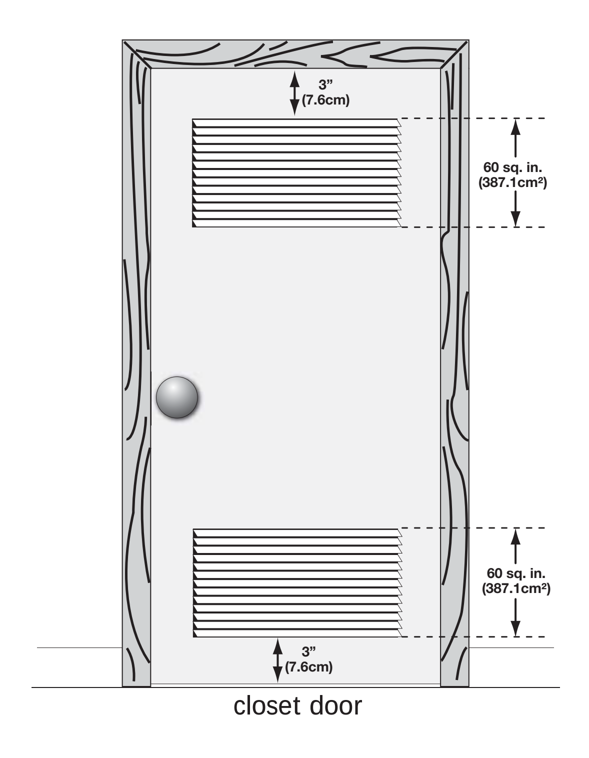


NOTE

For installations requiring a longer drain hose, have a qualified technician install a longer drain hose (according to your model number) available from an authorized parts distributor. For drain systems in the floor, install a syphon break kit available from your local hardware store.

Installation in a Recess or Closet

If washer and dryer are installed in the same closet, door ventilation is required: A minimum of 120 square inches (774.2 cm²) of opening, equally divided at the top and bottom of the door, is required. Louvered openings should be located 3 inches (7.6 cm) from bottom and top of door. Air openings are required to be unobstructed when a door is installed. A louvered door with equivalent air openings for the full length of the door is acceptable.



closet door

INSTALLATION REQUIREMENTS

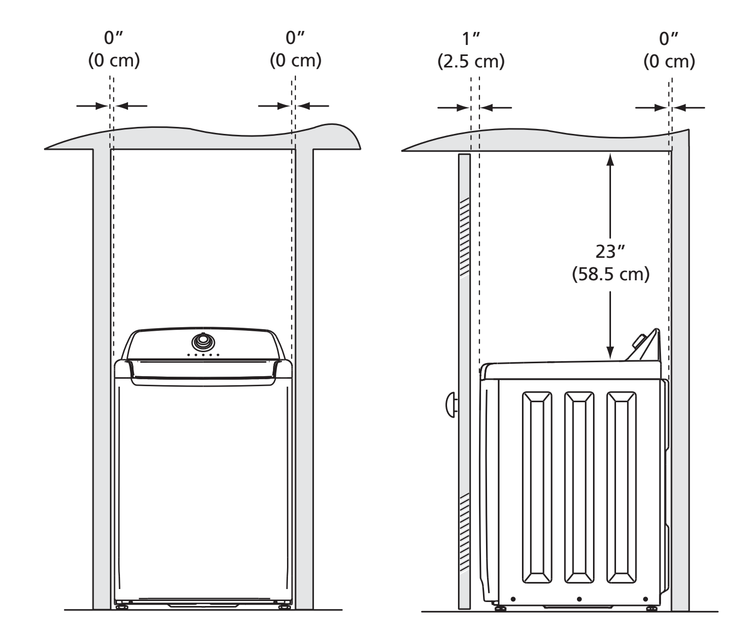
Clearance requirements

IMPORTANT

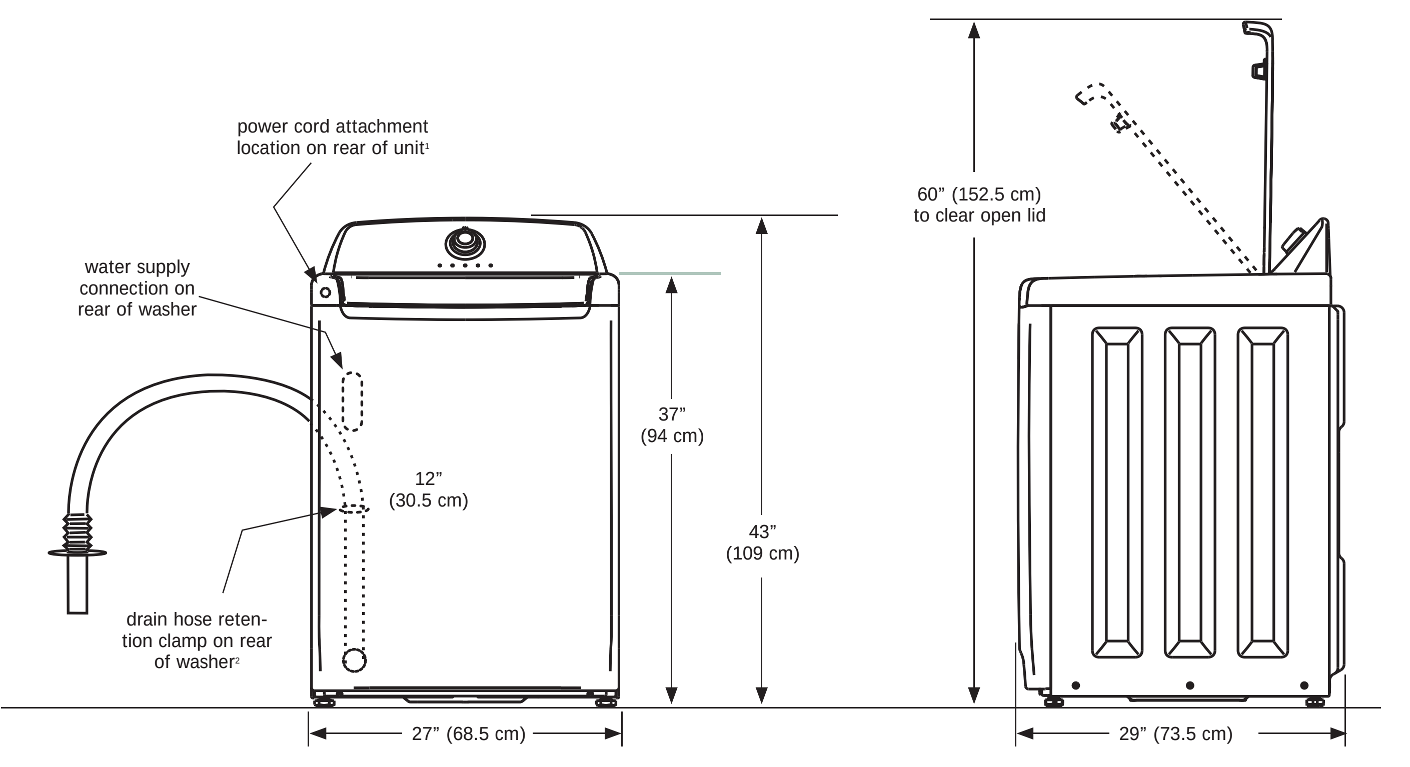
DO NOT INSTALL YOUR WASHER:

1. In an area exposed to dripping water or outside weather conditions. The ambient temperature should never be below 60° F (15.6° C) to maximize detergent effectiveness.
2. In an area (garage or garage-type building) where gasoline or other flammables (including automobiles) are kept or stored.
3. On carpet. Floor MUST be solid with a maximum slope of 1 inch (2.5 cm). To minimize vibration or movement, reinforcement of the floor may be necessary.

MINIMUM INSTALLATION CLEARANCES - Inches (cm)				
	SIDES	REAR	TOP	FRONT
Alcove	0" (0 cm)	0" (0 cm)*	23" (58.5 cm)	n/a
Closet	0" (0 cm)	0" (0 cm)*	23" (58.5 cm)	1" (2.5 cm)



Washer Dimensions



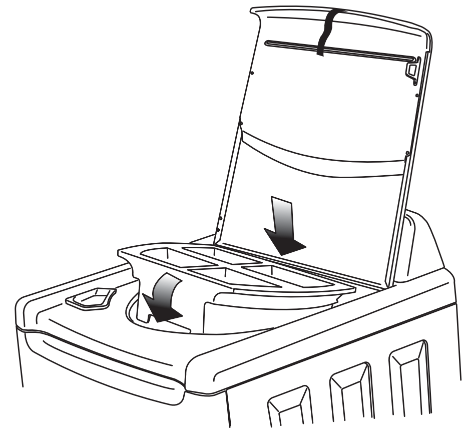
[1]Power supply cord length on gas unit approximately 60 inches (152.5 cm).
[2]Loose drain hose length beyond clamp approximately 52 inches (132 cm).

Unpacking Instructions

IMPORTANT

To prevent vibration, possible machine damage and maximize performance, the following steps must be completed.

1. If foam tub block has been removed, reinsert it now and retape the lid securely.

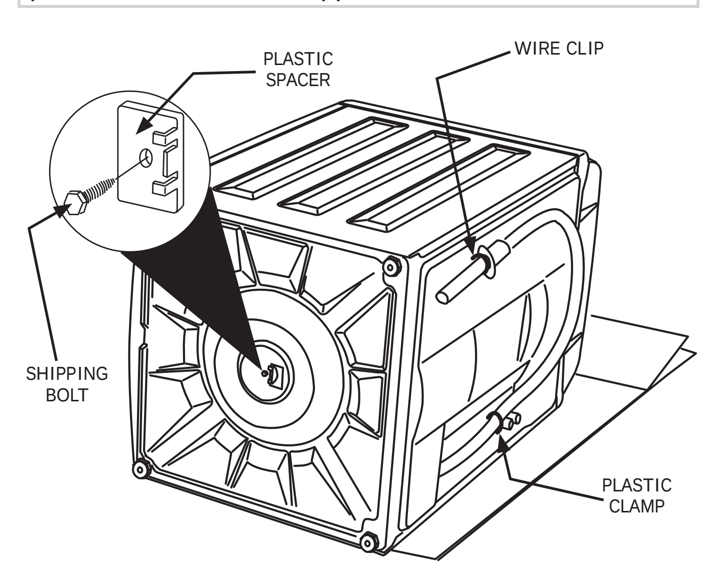


2. Using a rug, blanket or piece of cardboard to protect the floor, carefully lay the washer on its left side.



CAUTION

EXCESSIVE WEIGHT HAZARD
To avoid back or other injury, have more than one person move or lift the appliance.



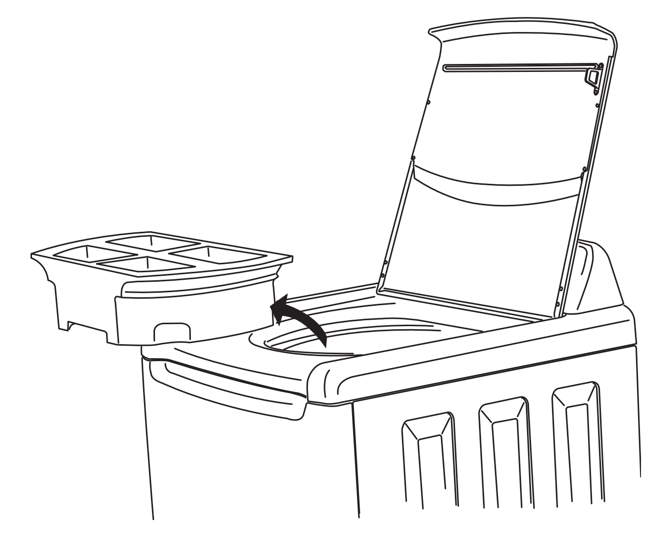
3. Using a ratchet with 3/8" (10 mm) socket, remove the mechanism shipping bolt and plastic spacer block from the center of the base.



NOTE

If the washer is to be transported at a later date, the tub blocking pad, shipping bolt, and plastic spacer block should be retained.

4. Carefully return the washer to an upright position.
5. Remove the tape holding the lid shut and open the lid.
6. Remove the foam tub block and other tub contents.



7. From the back of the washer, remove the wire shipping clip securing the drain hose.
8. DO NOT remove the PLASTIC CLAMP which secures the drain hose to the right side of the washer backsheet. It helps form a standpipe to prevent water siphoning.
9. Carefully move the washer to within 4 feet of the final location for the start of the installation.

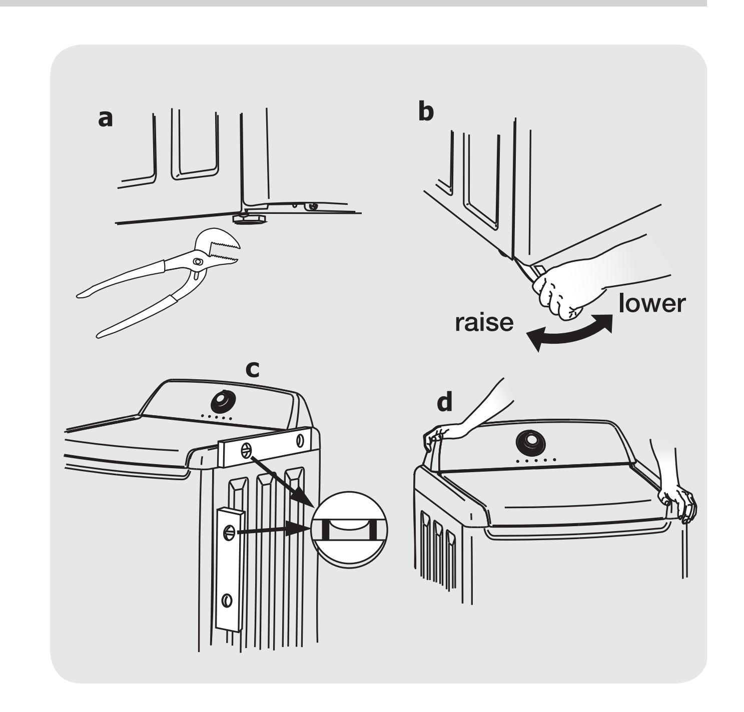
Leveling your washer

Excessive noise and vibration can be prevented by properly leveling the washer.

1 With the washer within 4 feet (1 m) of its final location, use a carpenter's level to level your washer front-to-back and side-to-side. For front-to-back leveling, place bottom edge of the level on the seam between the top panel and side panel. For side-to-side leveling place the bottom side of the level flush to the side panel.

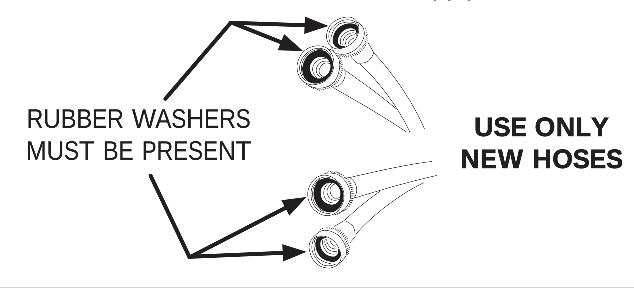
2 Use adjustable pliers to adjust the leveling legs so the washer is level front-to-rear and side-to-side, and stable corner-to-corner.

3 Press down on alternate corners and sides and feel for the slightest movement. Adjust the appropriate leg(s) so the washer sits solidly on the floor on ALL four legs. Keep the leveling leg extension at a minimum for best performance of the washer.



Connecting inlet water

1 Run some water from the hot and cold faucets to flush the water lines and remove particles that might clog the water valve screens and to determine which faucet is hot and which is cold supply.



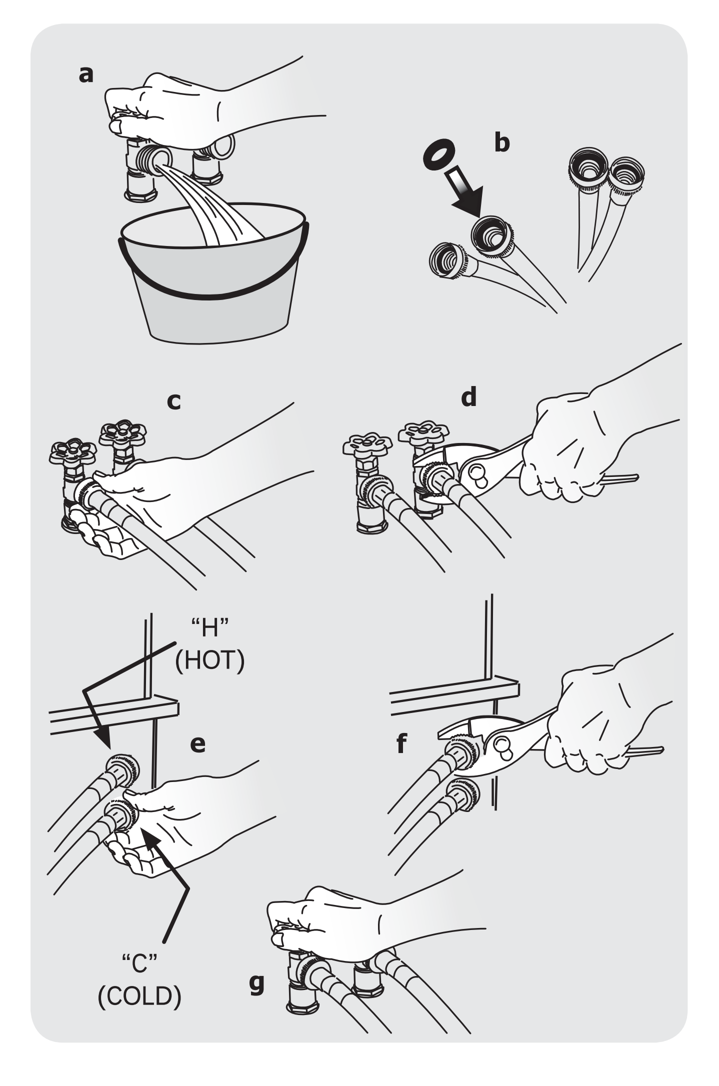
NOTE

Hoses are not included with washer purchase. See "Accessories" section for various inlet hose kits to fit your specific installation.

2 Connect the HOT inlet hose to the HOT inlet connection on the washer and the COLD inlet hose to the COLD inlet connection on the washer. Tighten by hand until snug. Then tighten each supply connection another 2/3 turn with pliers. **Do not cross thread or over-tighten these connections.**

3 Connect the HOT inlet hose to the HOT water supply and the COLD inlet hose to the COLD water supply. Tighten by hand until snug. Then tighten each supply connection another 2/3 turn with pliers. **Do not bend, kink or pinch water inlet hoses.**

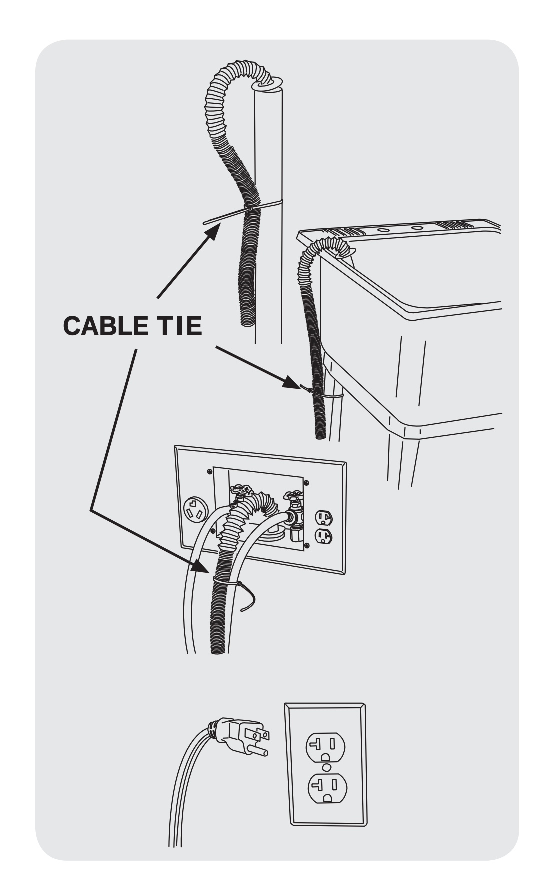
4 Turn on the water and check for leaks.



Connecting drain and electrical

1 Form a "U" shape on the end of the drain hose with the hose pointed toward the drain. Place the formed end in a laundry tub or a standpipe and secure with a cable tie provided in the enclosure package.

2 Place the hook end of the drain hose in the drain opening. Secure the drain hose with the cable tie (provided in the enclosure package) to the standpipe, inlet hose, laundry tub, etc. so the hose does not pull out from the force of the water.



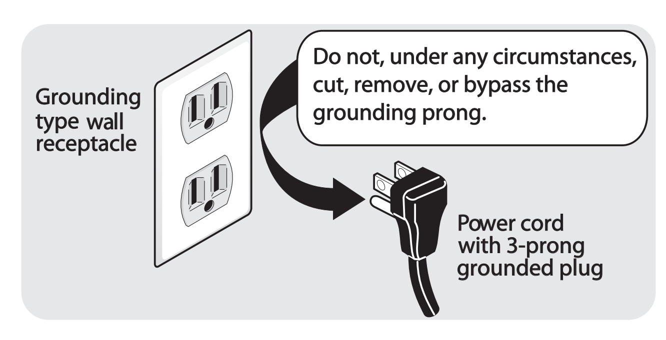
NOTE

The standpipe inside diameter must be 1-1/4" (3.2 cm) minimum. There must be an air gap around the drain hose in the standpipe. A snug hose fit can cause a siphoning action.

IMPORTANT

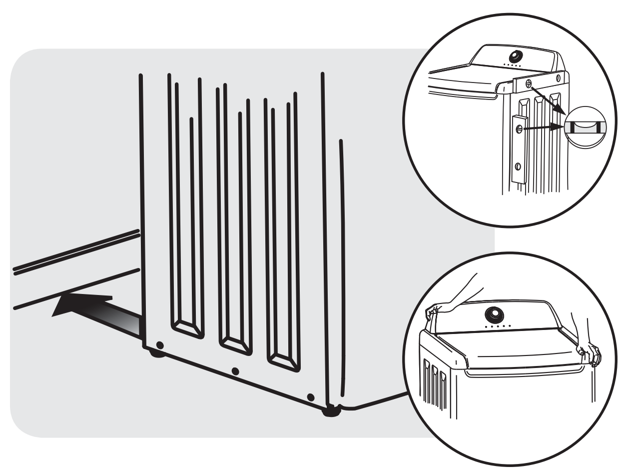
Check to ensure the power is off at a circuit breaker/fuse box before plugging the power cord into an outlet.

3 Plug the power cord into a grounded outlet.



4 Turn on the power at the circuit breaker/fuse box.

5 Carefully slide the washer to its final position. Recheck for level and rock corners for stability.



6 Read the *Use & Care Guide* provided with the washer. It contains valuable and helpful information that will save you time and money.

7 Run the washer through a complete cycle, checking for water leaks and proper operation.

8 If you have any questions during initial operation, please review the "Avoid Service Checklist" in your Use & Care Guide before calling for service.

9 Place these instructions in a location near the appliance for future reference.

ACCESSORIES

MOBILE HOME INSTALLATION KIT

P/N 137067200

Installation in a mobile home requires the use of a MOBILE HOME INSTALLATION KIT.

INLET HOSE KITS

Please call **866-233-8353** (in Canada, **800-265-8352**) to explore hose kit options that will meet your specific installation needs.

UNIVERSAL APPLIANCE WRENCH

P/N 137019200

A UNIVERSAL APPLIANCE WRENCH is available to aid in dryer/washer feet adjustment.

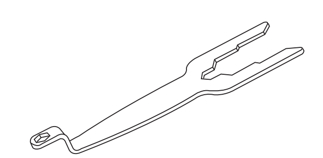
TOUCH UP PAINT PENS*

Classic White Touch Up Pen - P/N 5304468812

*Other colors may be available. Contact the source where you purchased your washer.

CAUTION

Failure to use accessories manufactured by (or approved by) the manufacturer could result in personal injury, property damage or damage to the washer.



Technical Sheet/Wiring Diagram:

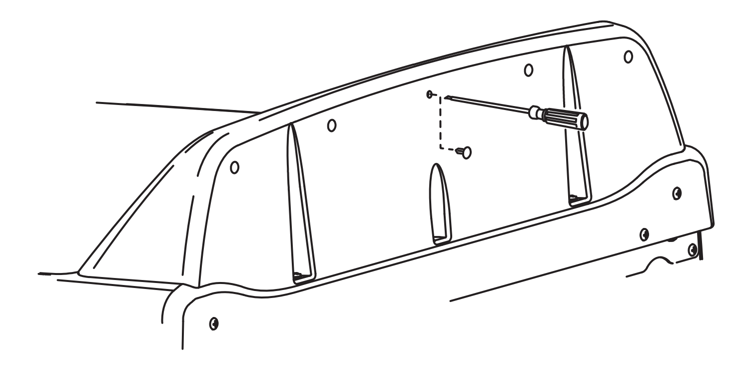


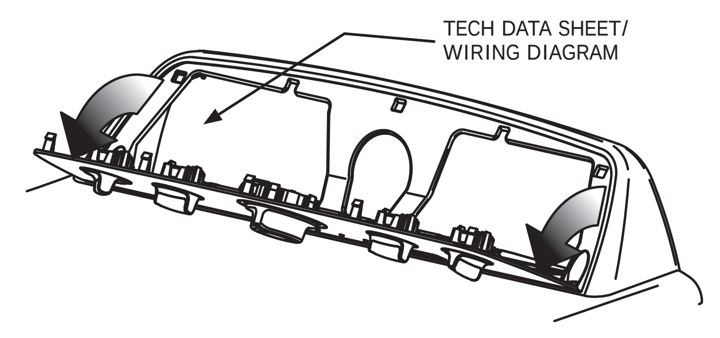
NOTE

A wiring diagram and technical data sheet are located inside the washer console.

To remove the console faceplate follow the directions below:

1. Disconnect washer from electrical source.
2. Remove the hole plugs on the back of the console housing.
3. Insert a small, straight blade screw drive to gently pry downward on each faceplate retaining tab.
4. Gently lay the console faceplate forward without pulling wires to access technical/wiring diagram.
5. When finished with repair, return sheet inside console, snap faceplate to console housing and reinstall hole plugs.





Replacement parts:

If replacements parts are needed for your washer, contact the source where you purchased your washer or refer to your *Use and Care Guide* for more information.



WARNING

ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

Tout à propos de

Installation

de votre Laveuse



TABLE DES MATIÈRES

 **AVERTISSEMENT**

Veuillez lire ces instructions au complet avant d'utiliser le laveuse.

Sachez reconnaître les symboles, les avertissements et les étiquettes de sécurité.

Les mesures de sécurité présentées dans ce guide sont identifiées par le mot AVERTISSEMENT ou ATTENTION selon le type de risque présenté ci-dessous.

Définitions

Voici le symbole d'avertissement concernant la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques de blessures potentiels. Respectez tous les messages qui suivent ce symbole afin de prévenir les blessures ou la mort.

 **DANGER**

La mention DANGER indique un risque imminent qui causera la mort ou de graves blessures, s'il n'est pas évité.

 **AVERTISSEMENT**

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.

 **ATTENTION**

La mention ATTENTION signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse susceptible de causer des blessures mineures ou moyennement graves si elle n'est pas évitée.

 **IMPORTANT**

IMPORTANT - Cette mention précède des renseignements importants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien. Toutefois, ceux-ci n'impliquent aucune notion de danger.



Liste de vérification d'installation

Matériel d'expédition

- ❑ Le bloc de retenue en mousse (situé dans la cuve de lavage) a été enlevé et remisé
- ❑ Le boulon d'expédition (sous l'appareil) a été enlevé et remisé

Mise à niveau

- ❑ La laveuse est au niveau latéralement et de l'avant vers l'arrière
- ❑ Les quatre coins de la caisse reposent fermement sur le plancher

Alimentation en eau

- ❑ Utilisez seulement les nouveaux tuyau d'entrée d'eau et vérifier que les rondelles en caoutchouc sont en place.
- ❑ Le tuyau d'entrée d'eau CHAUDE est raccordé au robinet d'eau CHAUDE et le tuyau d'entrée d'eau FROIDE est raccordé au robinet d'eau FROIDE
- ❑ Les robinets d'eau CHAUDE et d'eau FROIDE sont ouverts
- ❑ Les raccords d'alimentation en eau ou les raccords d'arrivée d'eau de l'appareil ne présentent aucune fuite -
  refaites une vérification 24 heures plus tard

Tuyau de vidange

- ❑ La colonne montante ou le drain de mur est à une hauteur d'au moins 84 cm (33 po)
- ❑ Le tuyau de vidange est fixé avec l'attache (incluse dans la cuve)

Alimentation en électricité

- ❑ Le système électrique de la maison est sous tension
- ❑ La laveuse est branchée

Vérifications finales

- ❑ Vous avez lu entièrement les ***instructions d'installation*** et le ***Guide d'utilisation et d'entretien***
- ❑ La porte se verrouille et l'eau entre dans la cuve lorsqu'un cycle démarre
- ❑ La carte d'enregistrement est envoyée

 REMARQUE

L'installation électrique de la laveuse doit être conforme aux codes et aux règlements locaux ainsi qu'à la toute dernière édition du National Electrical Code (ANSI/NFPA 70), ou au Canada, au Code canadien de l'électricité (C22.1, article 1).

 AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

Détruisez le carton d'emballage et les sacs en plastique après avoir déballé l'appareil. Les enfants pourraient les utiliser pour jouer. Le carton recouvert de tapis, les couvertures et les feuilles de plastique peuvent être étanches à l'air et provoquer la suffocation. Déposez tous les matériaux d'emballage dans un conteneur à déchets ou faites en sorte que les enfants ne puissent y avoir accès.

 ATTENTION

DANGER DE POIDS EXCESSIF

Pour éviter les blessures au dos ou d'autres types de blessure, demandez l'aide d'autres personnes pour déplacer ou soulever la laveuse.

 AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

Pour votre sécurité, l'information contenue dans ces instructions doit être suivie afin de réduire les risques d'incendie ou d'explosion ou pour prévenir les dommages matériels, les blessures ou la mort. Vous ne devez ni entreposer, ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

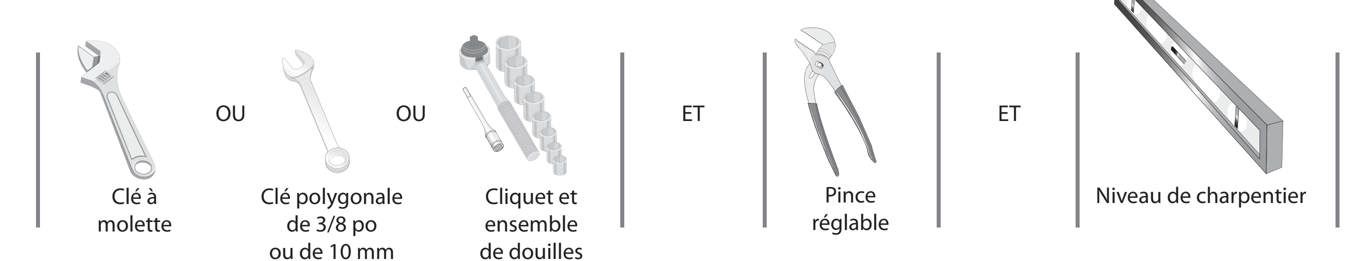
 IMPORTANT

Les instructions comprises dans ce guide et toute autre documentation fournie avec cet appareil ne sont pas conçues pour couvrir toutes les éventualités ou situations qui pourraient survenir. Vous DEVEZ faire preuve de bon sens et de prudence durant l'installation, l'utilisation et l'entretien de tout appareil ménager.

Vous tirerez le maximum de votre appareil lorsque toutes les instructions relatives à la sécurité et à son fonctionnement auront été bien assimilées et mises en pratique de façon routinière.

Conservez ces instructions pour vous y reporter ultérieurement.

Outils et matériel nécessaires à l'installation :




Tuyaux d'alimentation (x2)

REMARQUE

Les tuyaux ne sont pas inclus avec l'achat laveuse. Voir la section «Accessoires» pour divers trousse de tuyaux d'entrée qui pourrait s'adapter à votre installation.

Exigences des systèmes électriques

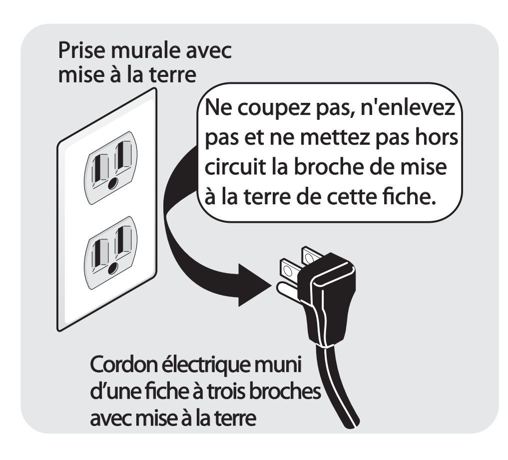
CIRCUIT - Circuit indépendant de 15 ampères, polarisé et mis à la terre, avec fusible temporisé ou disjoncteur de 15 A.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - Câble monophasé à deux fils mis à la terre, 120 volts, 60 Hz; courant alternatif.

REMARQUE

Étant donné les variations de tension possibles, l'utilisation de cette laveuse avec une source d'alimentation produite par une génératrice à essence, solaire ou éolienne ou par toute autre source d'alimentation différente de celle fournie par les services publics n'est pas recommandée.

PRISE - Prise à trois alvéoles et mise à la terre située à un endroit où il est possible de raccorder le cordon d'alimentation de la laveuse une fois que cette dernière est installée.





REMARQUE

Une prise GFI (disjoncteur de fuite de terre) n'est pas nécessaire.

Exigences relatives à la mise à la terre



AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Un raccordement inadéquat du conducteur de terre de l'équipement peut accroître les risques de choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre de l'appareil, consultez un électricien qualifié.

1 Cet appareil DOIT être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre diminue les risques de choc électrique en fournissant au courant électrique une trajectoire de moindre résistance.

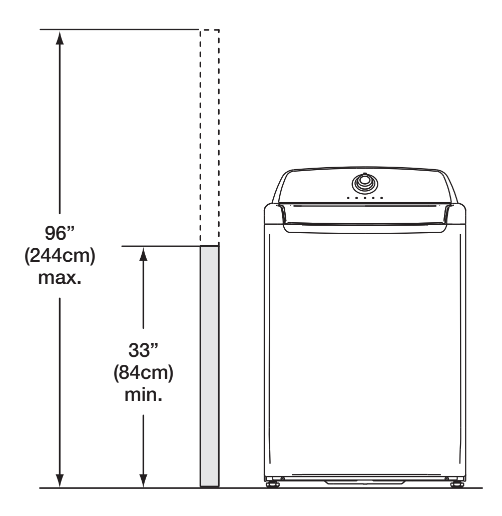
2 Étant donné que votre laveuse est équipée d'un cordon d'alimentation pourvu d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre, la fiche DOIT être raccordée à une prise appropriée (avec conducteurs en cuivre) correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux ou, si aucun code local ne régit ce type d'installation, à la plus récente édition du National Electrical Code (ANSI/NFPA 70). En cas de doute, faites appel à un électricien qualifié. NE COUPEZ PAS et NE MODIFIEZ PAS la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Si votre prise murale n'est pourvue que de deux fentes, il incombe au propriétaire de faire appel à un électricien qualifié pour la remplacer par une prise à trois alvéoles et mise à la terre de façon adéquate.

Exigences relatives à l'alimentation en eau

Les robinets d'eau chaude et d'eau froide DOIVENT être de 1,9 cm (3/4 po) et filetés en fonction d'un raccordement de tuyau de laveuse. La pression de l'eau DOIT se situer entre 206,8 et 827,4 kPa (30 et 120 lb/po²). La différence de pression entre l'eau chaude et l'eau froide ne doit pas dépasser 68,9 kPa (10 lb/po²). Le service des eaux de votre localité peut vous informer sur la pression de votre alimentation en eau.

Exigences relatives au système d'évacuation

1. Le drain doit pouvoir évacuer 64,3 L (17 gal) d'eau à la minute.
2. Tuyau d'évacuation d'au moins 3,18 cm (1-1/4 po) de diamètre.
3. Le tuyau d'évacuation doit être situé entre une hauteur minimale de 84 cm (33 po) et une hauteur maximale de 244 cm (96 po)

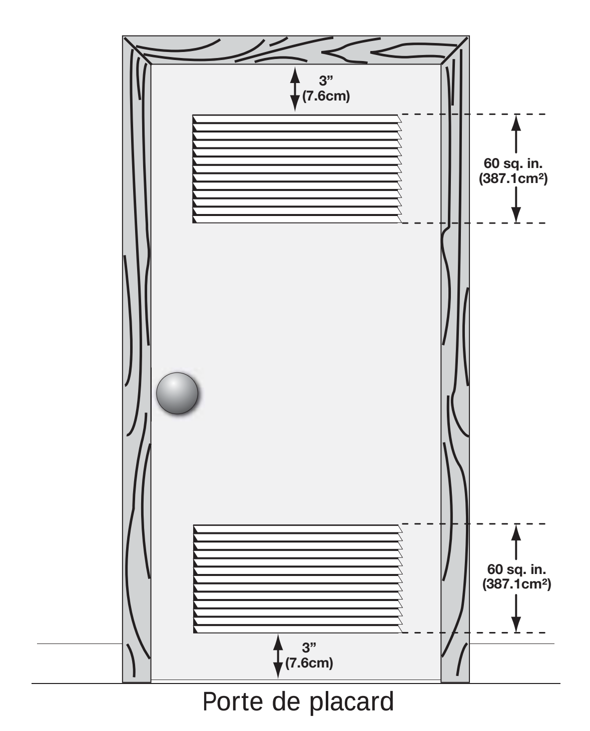


REMARQUE

Pour les installations exigeant un plus long tuyau d'évacuation, demandez à un technicien qualifié de procéder à l'installation du tuyau conformément aux spécifications du modèle de votre laveuse (un tuyau plus long peut être acheté auprès d'un distributeur de pièces autorisé). Pour les systèmes d'évacuation dans le plancher, installez un ensemble de siphon (disponible dans une quincaillerie de votre région).

Installation dans un Endroit en Retrait ou une Armoire

Si la laveuse et la sécheuse sont installées dans le même placard, une ventilation est requise dans la porte : Une ouverture d'au moins 774,2 cm2 (120 po2), divisée également au-dessus et au-dessous de la porte, est requise. Les ouvertures à persiennes doivent être situées à 7,6 cm (3 po) du haut et du bas de la porte. Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstruées lorsqu'une porte est installée. Une porte à persiennes dont les ouvertures sur l'ensemble de la porte sont équivalentes aux recommandations peut être utilisée.



Porte de placard

EXIGENCES D'INSTALLATION

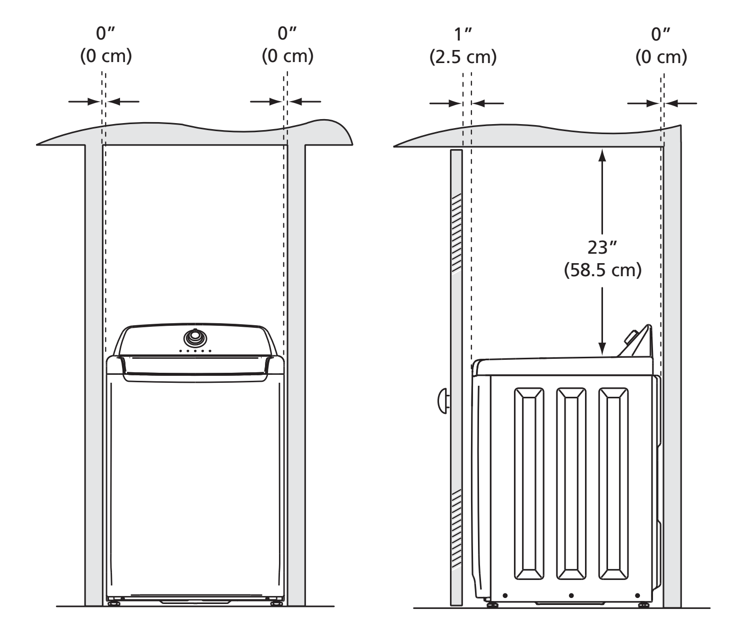
Exigences de dégagement

IMPORTANT

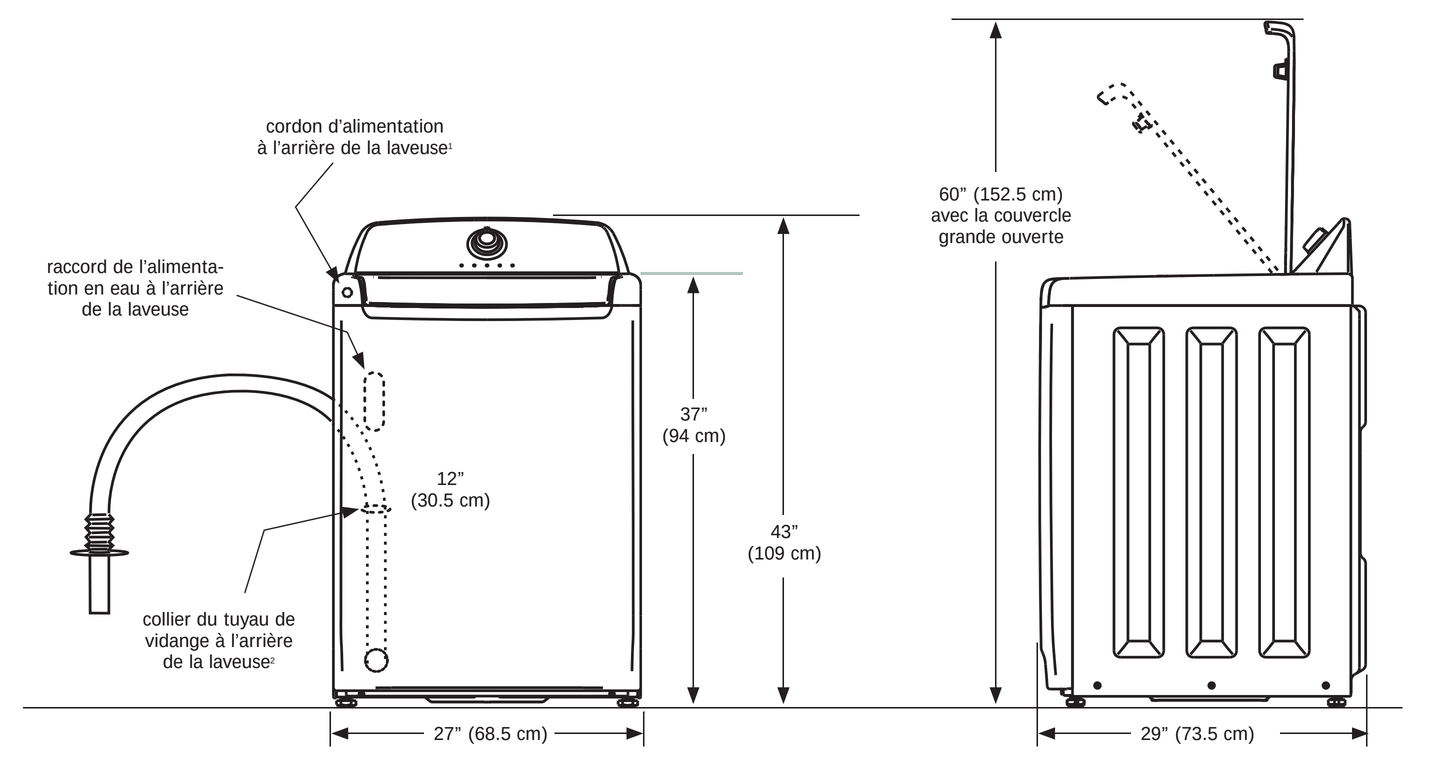
N'INSTALLEZ PAS VOTRE LAVEUSE :

1. À un endroit exposé aux écoulements d'eau ou aux aléas des conditions météorologiques extérieures. La température ambiante ne devrait jamais tomber sous 15,6 °C (60 °F) afin d'optimiser l'efficacité du détergent.
2. À un endroit (garage ou bâtiment similaire) où de l'essence ou d'autres substances inflammables sont entreposées (incluant des automobiles).
3. Sur un tapis. Le plancher DOIT être solide et présenter une pente inférieure à 2,5 cm (1 po). Afin d'éviter les vibrations et le déplacement de l'appareil, il peut être nécessaire de renforcer le plancher.

DÉGAGEMENTS MINIMAUX - Centimètres (pouces)				
	CÔTÉS	ARRIÈRE	DESSUS	AVANT
Alcôve	0 cm (0 po)	0 cm (0 po)	58.5 cm (23 po)	s. o.
Placard	0 cm (0 po)	0 cm (0 po)	58.5 cm (23 po)	2,5 cm (1 po)



Dimensions de laveuse



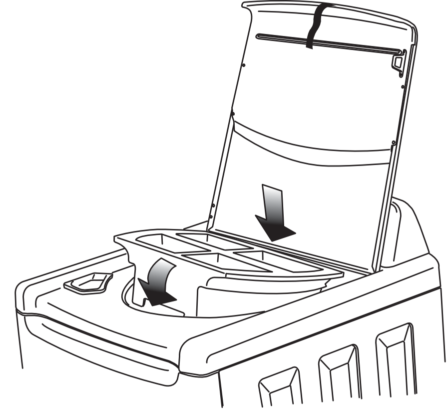
[1]Longueur du cordon d'alimentation de la sécheuse à gaz, environ 152.5 cm (60 po).
[2]Longueur du tuyau entre le collier et l'extrémité du tuyau, environ 132 cm (52 po).

Instructions de Déballage

IMPORTANT

Effectuez les étapes suivantes pour prévenir les vibrations, éviter les dommages à l'appareil et maximiser ses performances

1. Si le bloc de mousse de la cuve a été retiré, remettez-le en place et refixez solidement le couvercle avec le ruban adhésif.

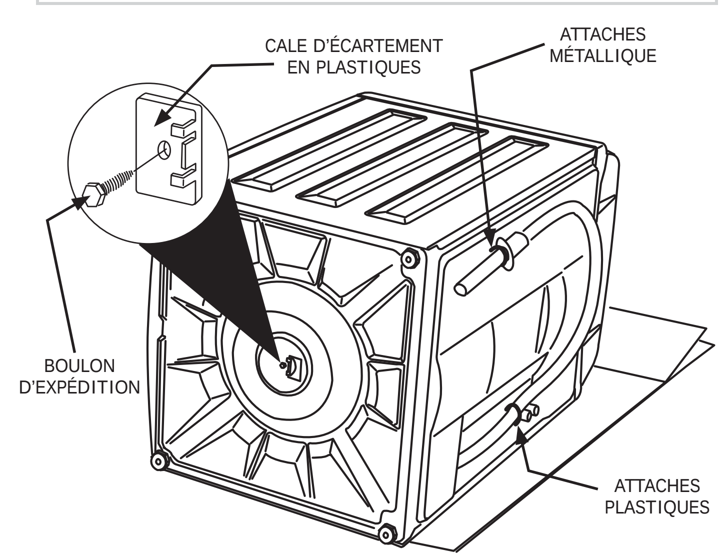


2. Pour protéger le plancher, utilisez un tapis, une couverture ou une pièce de carton et couchez la laveuse sur le côté gauche.



ATTENTION

DANGER DE POIDS EXCESSIF
Pour éviter les blessures au dos ou d'autres types de blessure, demandez l'aide d'autres personnes pour déplacer ou soulever la laveuse.

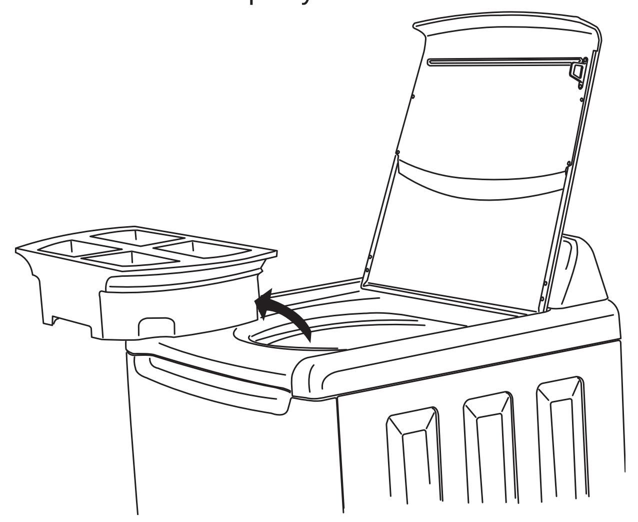


3. À l'aide de la clé et de la douille de 3/8 pouce, enlevez le boulon d'expédition et la cale d'écartement en plastique du centre de la base.

REMARQUE

Si l'appareil doit être transportée plus tard, conservez la plaque de blocage de la cuve, le boulon d'expédition et la cale d'écartement en plastique.

4. Remettez soigneusement la laveuse en position verticale.
5. Enlevez le ruban adhésif maintenant le couvercle fermé et ouvrez le couvercle.
6. Enlevez le tampon de mousse immobilisant la cuve et les autres articles qui s'y trouvent.



7. Enlevez l'attache métallique qui retient le tuyau de vidange à l'arrière de la laveuse.
8. N'ENLEVEZ PAS LES ATTACHES PLASTIQUES au côté droit de la laveuse. Ces attaches forment une conduite verticale empêchant le siphonnage de l'eau.
9. Déplacez soigneusement la laveuse à moins de 1 m de son emplacement définitif pour commencer son installation.

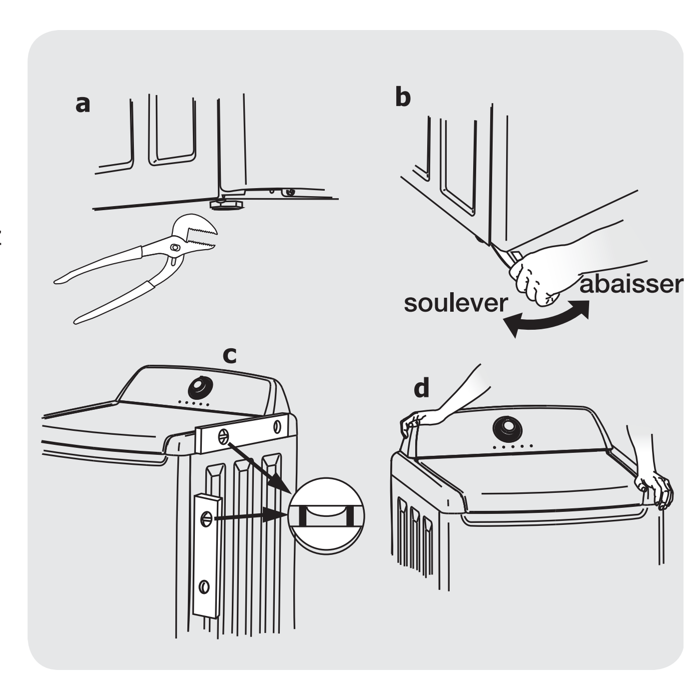
Mise à niveau de votre appareil

Les bruits excessifs et les vibrations peuvent être évités en mettant correctement la laveuse à niveau.

1 En plaçant la laveuse à 1 m (4 pi) de son emplacement définitif, utilisez un niveau à bulle pour mettre l'appareil à niveau de l'avant vers l'arrière et latéralement. Pour mettre la laveuse de l'avant vers l'arrière à niveau, placez le rebord inférieur du niveau sur le joint situé entre le panneau supérieur et l'un des panneaux latéraux. Pour la mise à niveau latérale, le côté inférieur du niveau doit être affleurant contre l'un des côtés de la laveuse.

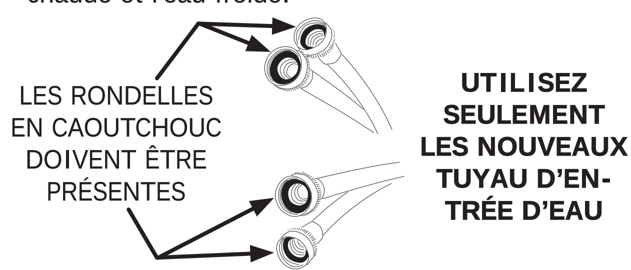
2 Utilisez la clé universelle pour ajuster les pieds de mise à niveau de façon à ce que la laveuse soit de niveau d'avant en arrière et latéralement, et qu'elle soit stable aux quatre coins.

3 Appuyez sur chaque coin et chaque côté pour déterminer les endroits qui nécessitent un réglage. Ajustez les pieds de mise à niveau appropriés de manière à ce que la laveuse repose solidement sur ses QUATRE pieds. Gardez les pieds de mise à niveau le plus près possible de la laveuse afin d'optimiser le rendement de la laveuse.



Branchement de l'entrée d'eau

1 Faites couler de l'eau chaude et froide des robinets pour purger les tuyaux d'eau, pour éliminer toute particule qui pourrait obstruer les grillages des robinets, et pour déterminer quels robinets fournissent l'eau chaude et l'eau froide.



UTILISEZ SEULEMENT LES NOUVEAUX TUYAU D'EN-TRÉE D'EAU

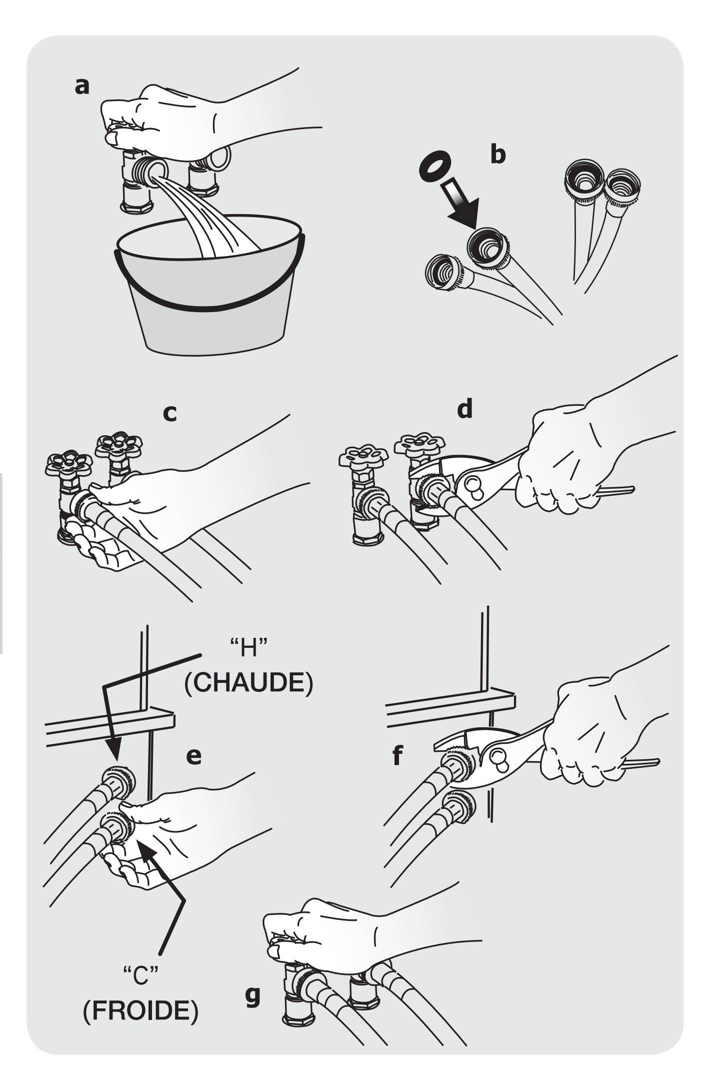
REMARQUE

Les tuyaux ne sont pas inclus avec l'achat laveuse. Voir la section «Accessoires» pour divers trousse de tuyaux d'entrée qui pourrait s'adapter à votre installation.

2 Raccordez le tuyau d'entrée d'eau CHAUDE au raccord pour l'eau CHAUDE de la laveuse et le tuyau d'entrée d'eau FROIDE au raccord pour l'eau FROIDE de la laveuse. Serrez fermement à la main. Avec des pinces, serrez chaque raccord de 2/3 de tour. **Ne faussez pas le filetage et ne serrez pas trop.**

3 Branchez le tuyau d'entrée d'eau CHAUDE au robinet d'eau CHAUDE, et le tuyau d'eau d'entrée d'eau FROIDE au robinet d'eau FROIDE. Serrez fermement à la main. Avec des pinces, serrez chaque raccord de 2/3 de tour. **Ne pliez pas, n'entortillez pas et ne coincez pas les tuyaux d'alimentation en eau.**

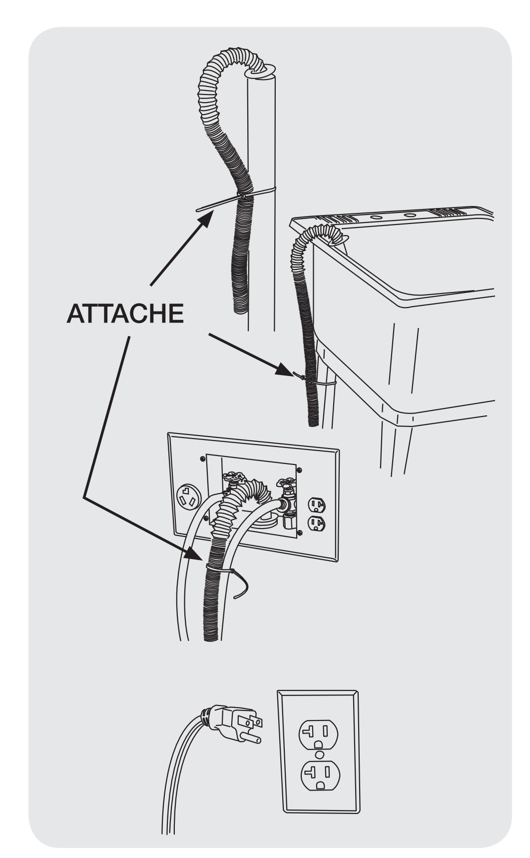
4 Ouvrir les robinets et s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.



Branchement électrique et branchement du tuyau de vidange

1 Formez un U à l'extrémité du tuyau de vidange avec le tuyau pointé vers la vidange. Placez l'extrémité recourbée du tuyau de vidange dans une cuve ou la conduite des eaux usées et fixez-la à l'aide d'un lien fourni dans le paquet.

2 Placez le côté du tuyau de vidange en forme de crochet dans l'ouverture du tuyau d'évacuation. Fixez le tuyau de vidange au moyen d'une attache (incluse dans la trousse d'installation fournie) au tuyau d'évacuation, au tuyau d'entrée, à la cuve à lessive, etc. de façon à ce que le tuyau ne puisse être arraché sous la force de l'eau.



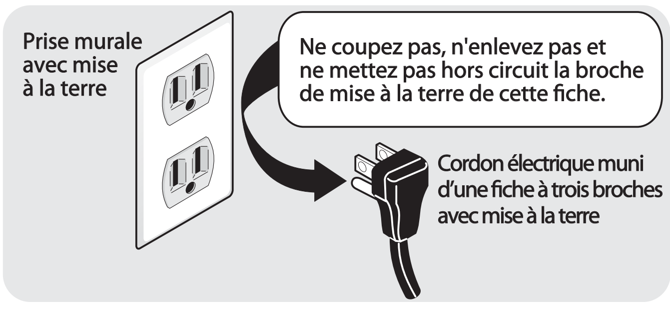
REMARQUE

Le diamètre intérieur de la conduite verticale de vidange doit être d'au moins 3,2 cm (1-1/4 po). Il doit y avoir un brise-vide autour du tuyau de vidange de la conduite verticale. Un tuyau au diamètre trop petit peut entraîner un effet de siphonnage.

IMPORTANT

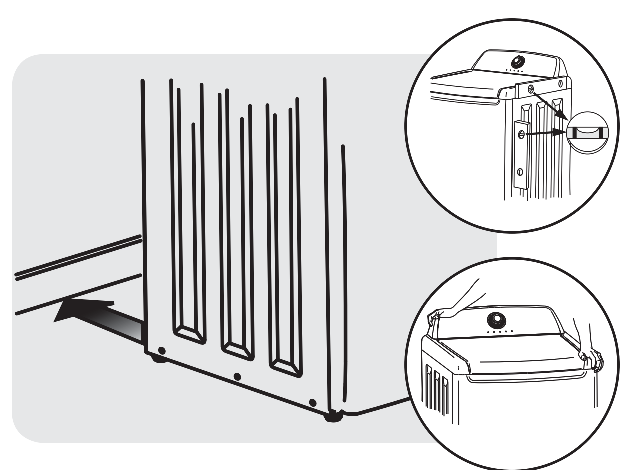
Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au disjoncteur ou au boîtier de fusibles avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise électrique.

3 Branchez le cordon d'alimentation à la prise électrique mise à la terre.



4 Ouvrez l'alimentation électrique au disjoncteur ou au boîtier de fusibles.

5 Faites glisser soigneusement la laveuse à son emplacement définitif. Vérifiez à nouveau la stabilité de l'appareil. Retirez et jetez le ruban de la porte.



6 Reportez-vous au *Guide d'Utilisation et d'Entretien* fourni avec la laveuse. Il contient des renseignements très utiles qui vous permettent d'économiser temps et argent.

7 Faites faire un cycle complet à la laveuse. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite et que la laveuse fonctionne correctement.

8 Pour toute question relative à l'utilisation initiale, veuillez revoir la section intitulée « Liste de vérification avant service » de votre Guide d'utilisation et d'entretien avant d'effectuer une demande de service.

9 Laissez ces instructions à proximité de l'appareil pour vous y reporter ultérieurement.

ACCESSOIRES

TROUSSE D'INSTALLATION DE MAISON MOBILE

PIÈCE N° 137067200

Toute installation dans une maison mobile nécessite l'utilisation d'une TROUSSE D'INSTALLATION DE MAISON MOBILE.

KITS TUYAUX D'ALIMENTATION

S'il vous plaît appelez **866-233-8353** (au Canada, **800-265-8352**) pour explorer les options de tuyaux d'entrée qui pourrait s'adapter à votre installation spécifiques.

CLÉ D'APPAREIL UNIVERSELLE

PIÈCE N° 137019200

UNE CLÉ D'APPAREIL UNIVERSELLE est offerte pour faciliter le réglage des pieds de sécheuse ou laveuse.

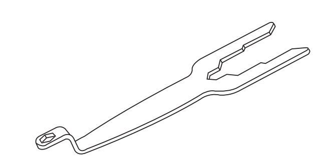
CRAYONS DE PEINTURE DE RETOUCHE*

Crayon de retouche Blanc - PIÈCE N° 5304468812

*Il se peut que d'autres couleurs soient disponibles. Communiquez avec le marchand qui vous a vendu votre laveuse.

ATTENTION

Tout défaut d'utiliser les accessoires fabriqués ou certifiés par le fabricant pourrait entraîner des blessures, des dommages aux biens ou à la laveuse.



Fiche Technique/Schéma Électrique:

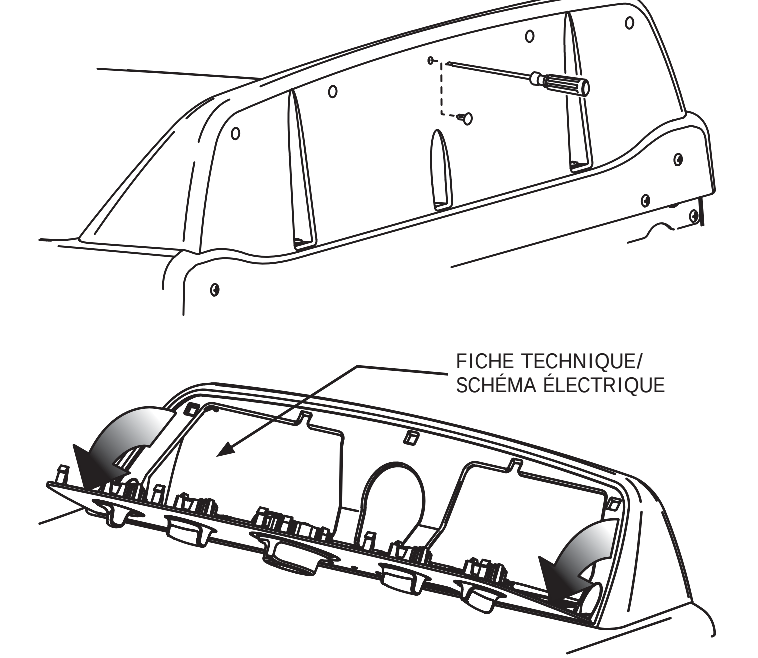


REMARQUE

Un schéma électrique et une fiche technique sont situés à l'intérieur de la console de l'appareil.

Pour enlever la plaque avant de la console, suivez les instructions ci-dessous :

1. Débranchez la laveuse de sa source d'alimentation en électricité.
2. Enlevez les bouchons situés à l'arrière du boîtier de la console.
3. Insérez la lame d'un petit tournevis à lame plate pour abaisser légèrement chacune de pattes de fixation de la plaque avant.
4. Déposez doucement la plaque de la console vers l'avant sans tirer sur les fils afin d'accéder au schéma de câblage et à la fiche technique.
5. Après avoir effectué les réparations, remettez les feuilles dans la console, replacez la plaque avant et remettez les bouchons.



Pièces de rechange :

Si vous devez commander des pièces de rechange pour votre laveuse, communiquez avec le marchand qui vous a vendu votre appareil, ou reportez-vous au guide d'utilisation et d'entretien pour obtenir plus de détails.



AVERTISSEMENT

RISQUE ÉLECTRIQUE

Étiquetez tous les fils avant de les débrancher pendant l'entretien des commandes. Des erreurs de câblage pourraient nuire au bon fonctionnement de l'appareil, et même être dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après tout entretien.

Todo acerca del

Instalación

de su Lavadora



ÍNDICE



ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones antes de usar este lavadora.

Identificación de los símbolos, palabras y avisos de seguridad

Las indicaciones de seguridad incluidas en este manual aparecen precedidas de un aviso titulado “ADVERTENCIA” o “PRECAUCIÓN”, de acuerdo con el nivel de riesgo.

Definiciones

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre peligros potenciales de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que tengan este símbolo para evitar posibles lesiones personales o la muerte.



PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones personales graves o la muerte.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones personales leves o moderadas.



IMPORTANTE

IMPORTANTE indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero que no está relacionada con la seguridad.

Lista de verificación de instalación

Ferretería de envío y transporte

- ❑ Se retiró y guardó el soporte de espuma de empaque (dentro de la tina de lavado)
- ❑ Se retiró y guardó el perno (debajo del electrodoméstico)

Nivelación

- ❑ La lavadora está nivelada de lado a lado y de adelante hacia atrás
- ❑ La lavadora descansa firmemente sobre sus cuatro esquinas

Suministro de agua

- ❑ Utilice solamente las mangueras nuevas y verifiqué que los empaques de hule estén presentes.
- ❑ Se conectó el suministro de agua CALIENTE a la admisión de agua CALIENTE y el suministro de agua FRÍA a la admisión de agua FRÍA
- ❑ Se abrió el suministro de agua CALIENTE y FRÍA
- ❑ No hay escapes en las conexiones del suministro de agua o en las conexiones de admisión del electrodoméstico - vuelva a verificar a las 24 horas

Drenaje

- ❑ Tubo vertical o drenaje de pared a una altura mínima de 33” (84 cm)
- ❑ Manguera de drenaje fijada en su lugar con un amarre para cables (empacado en el tambor)

Suministro eléctrico

- ❑ El suministro eléctrico del hogar está activado
- ❑ La lavadora está enchufada

Inspección final

- ❑ Lea bien las ***Instrucciones de Instalación*** y la ***Guía de Uso y Cuidado***
- ❑ La puerta se bloquea y el agua entra al tambor cuando se inicia el ciclo.
- ❑ Tarjeta de registro enviada



NOTA

La reparación eléctrica de la lavadora debe cumplimentar los códigos y las ordenanzas locales y la última edición del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code), el ANSI/NFPA 70, o bien en Canadá, el CSA C22.1 del Código Eléctrico de Canadá (Canadian Electrical Code) Parte 1.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE ASFIXIA

Después de desembalar la lavadora, destruya los cartones y las bolsas de plástico. Los niños podrían utilizarlos para jugar. Los cartones cubiertos con alfombras, cubrecamas, o láminas de plástico pueden convertirse en cámaras de aire herméticamente cerradas y provocar asfixia. Coloque todos los materiales en un basurero o manténgalos fuera del alcance de los niños.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE EXCESO DE PESO

Para evitar lesiones en la espalda u otro tipo de lesiones, procure levantar o mover la lavadora con la ayuda de más de una persona.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Para su seguridad, debe seguir la información de esta guía para minimizar el riesgo de incendio o explosión o para evitar daños a la propiedad, lesiones personales o incluso la muerte. No almacene ni utilice gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico.



IMPORTANTE

Las instrucciones de esta guía y todo el material que se incluye con esta lavadora no tienen como propósito cubrir todas las condiciones y situaciones que puedan presentarse. Cuando instale, opere o repare cualquier artefacto DEBE tener cuidado y hacer uso de buenas prácticas de seguridad.

Se obtienen mayores beneficios y se disfruta más del artefacto cuando se comprenden y se practican de manera rutinaria todas las Instrucciones de Seguridad y Funcionamiento al realizar las tareas de lavado.

Conserve estas instrucciones para referencia futura.

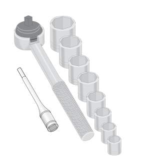
Herramientas y materiales necesarios para la instalación:


Llave ajustable

O


Llave de cubo de 3/8" o 10 mm

O


Juego de manguito y trinquete

Y


Pinzas ajustables

Y


Nivel de carpintero


Mangueras de llenado (x2)



NOTA

Las mangueras no están incluidos con la compra de la lavadora. Vea la sección de “Accesorios” para verificar diferentes kits de mangueras especificas para su instalación

Requisitos del sistema eléctrico

CIRCUITO - Circuito individual de bifurcación de 15 amp., correctamente polarizado y con conexión a tierra con fusible de retardo de 15 amp. o con interruptor automático.

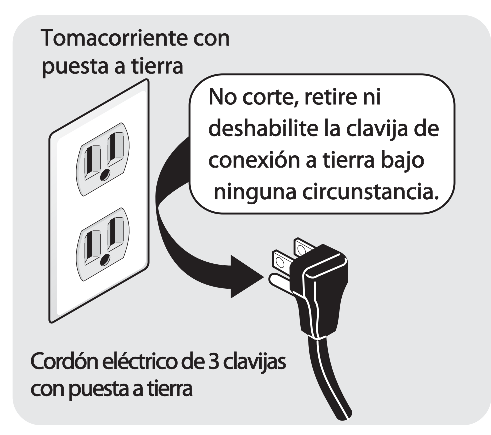
SUMINISTRO ELÉCTRICO: corriente alterna de 2 cables, con conexión a tierra, 120 voltios, monofásica, 60 Hz.



NOTA

Debido a posibles variaciones en el voltaje, no se recomienda utilizar esta lavadora con electricidad generada a partir de generadores a gas, solares, eólicos ni de ninguna otra clase que no sean los empleados por su empresa de electricidad local.

RECEPTÁCULO DEL TOMACORRIENTE - Receptáculo para enchufes de 3 patas con conexión a tierra que debe estar ubicado en un lugar que sea accesible para el cable de alimentación eléctrica cuando la lavadora se encuentre instalada.





NOTA

No es necesario conectar un tomacorriente con GFI (interruptor de falla de conexión a tierra).

Requisitos de conexión a tierra



ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un peligro de descarga eléctrica. Si no está seguro de haber realizado correctamente la conexión a tierra del artefacto, consulte a un electricista autorizado.

1. La lavadora DEBE tener conexión a tierra. En el caso de que la lavadora no funcione correctamente o se descomponga, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica porque ofrece una trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica.
2. Debido a que la lavadora está equipada con un cable de alimentación eléctrica que cuenta con un conductor de conexión a tierra, el enchufe DEBE estar conectado a un receptáculo adecuado con cable de cobre correctamente instalado y con conexión a tierra, de acuerdo con todos los códigos y las ordenanzas locales o, ante la ausencia de ordenanzas locales, con el Código Eléctrico Nacional (National Electrical Codes), ANSI/NFPA 70 (última edición). Ante cualquier duda, comuníquese con un electricista autorizado. NO corte ni dañe la espiga de conexión a tierra del cable de alimentación eléctrica. En los casos en los que se dispone de un receptáculo de dos ranuras, es responsabilidad del usuario pedir a un electricista autorizado que lo cambie por un receptáculo para enchufes de tres patas con una adecuada conexión a tierra.

Requisitos de la entrada de agua

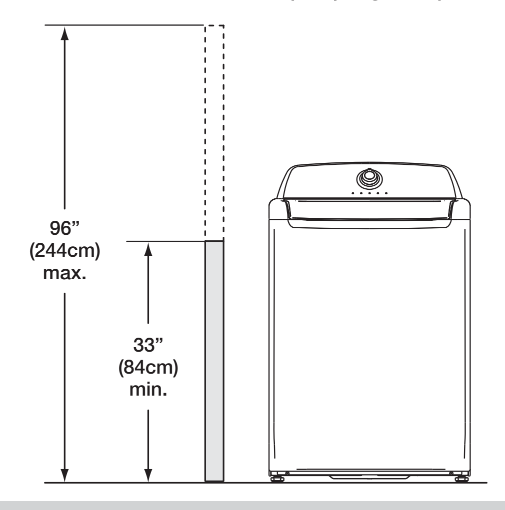
Los grifos de agua caliente y fría DEBEN estar a 1,9 cm (3/4 pulgadas) con roscas para la conexión de la manguera de lavado. La presión de agua DEBE ser de 30 a 120 psi. La diferencia de presión entre el agua caliente y fría no debe superar los 10 psi. El departamento hidráulico puede asesorarlo con respecto a la presión de agua con la que usted cuenta.

Requisitos del sistema de desagüe

1 Desagüe con capacidad para eliminar 64,3 l (17 galones) por minuto.

2 Un tubo vertical con un diámetro mínimo de 3,18 cm (1-1/4 pulg.).

3 La altura del tubo vertical por encima del suelo debe ser:
Altura mínima: 84 cm (33 pulgadas)
Altura máxima: 244 cm (96 pulgadas)

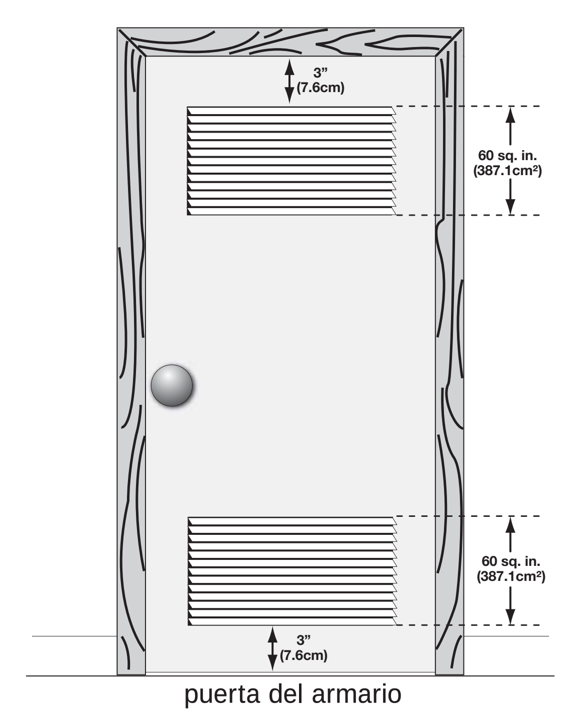


NOTA

Para las instalaciones que requieran un tubo de drenaje más largo, pida a un técnico capacitado qui instale un tubo más largo según el número de su modelo. Para los systemas de drenaje el piso, instale un juego para detener la acción de sifón. Ambos componentes están disponible en los distribuidores autorizados de piezas de repuesto.

Instalación en un Nicho o Armario

Si la lavadora y la secadora se instalan en el mismo armario, será necesaria la ventilación en la puerta de este: Se necesita un mínimo de 774,2 cm² (120 pulgadas²) de abertura, dividido en partes iguales en la parte superior e inferior de la puerta. Las aberturas de ventilación deben estar ubicadas a 7,6 cm (3 pulgadas) de la parte superior e inferior de la puerta. Es necesario que las aberturas de aire no estén obstruidas cuando se instala una puerta. Se acepta una puerta que tenga aberturas de ventilación distribuidas uniformemente en toda la superficie.



puerta del armario

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

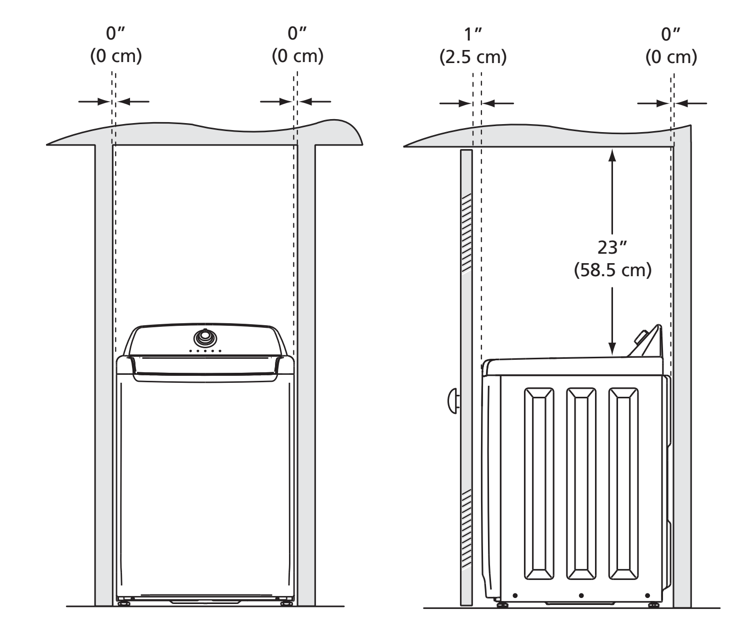
Requisitos de despeje

IMPORTANTE

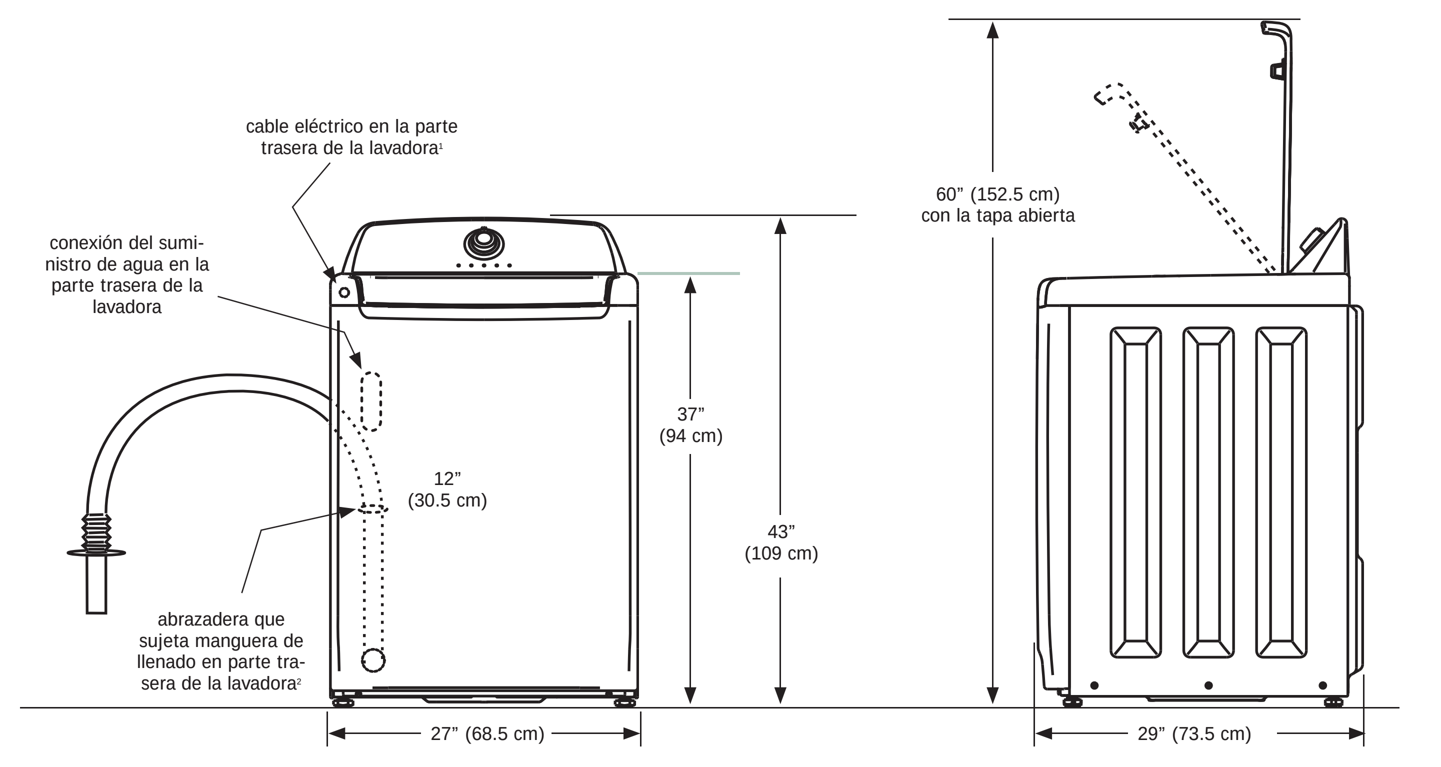
NO INSTALE LA LAVADORA:

1. En una zona expuesta a la humedad o a las condiciones climáticas externas. Para maximizar la eficacia del detergente, la temperatura ambiente nunca debe ser menor a los 15,6° C (60° F).
2. En un área (garaje o construcción tipo garaje) en la cual haya o se almacene gasolina u otros productos inflamables (incluso automóviles).
3. Sobre una alfombra. El piso DEBE ser firme con una pendiente máxima de 2,54 cm (1 pulgada). Para reducir vibraciones o movimientos, puede que sea necesario reforzar el piso.

ESPACIOS MÍNIMOS PARA LA INSTALACIÓN: cm (pulgadas)				
	LATERALES	PARTE TRASERA	PARTE SUPERIOR	PARTE DELANTERA
Hueco	0 cm (0”)	0 cm (0”)	58.5 cm (23”)	n/d
Armario	0 cm (0”)	0 cm (0”)	58.5 cm (23”)	2,5 cm (1”)



Dimensiones de Lavadora



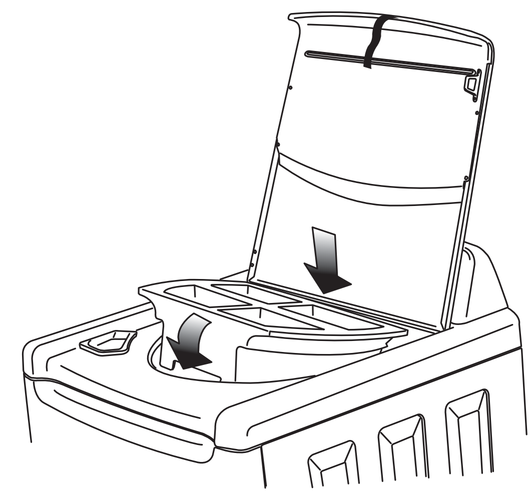
[1]La longitud del cable de alimentación de la secadora a gas es de aproximadamente 152.5 cm (60 in).
[2]Afloje la longitud de la manguera de drenaje de la lavadora aproximadamente 132 cm (52 in).

Instrucciones de Desembalaje

IMPORTANTE

Para prevenir vibración, daños a la centro de lavandera y maximizar desempeño. Debe seguir los siguientes pasos.

1. Si el bloque de unicel ha sido removido, insértelo nuevamente y asegure la tapa con cinta.

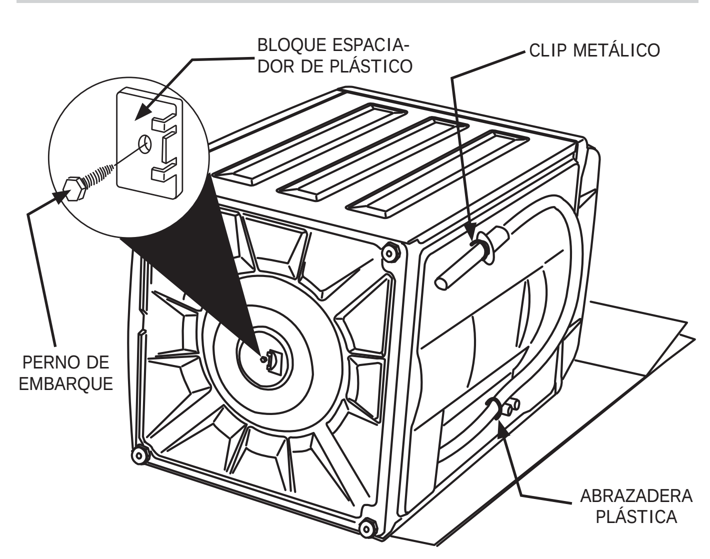


2. Utilizando una alfombra, frazada o trozo de cartón para proteger el piso, recueste la lavadora cuidadosamente sobre su parte trasera.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE EXCESO DE PESO
Para evitar lesiones en la espalda u otro tipo de lesiones, procure levantar o mover la lavadora con la ayuda de más de una persona.

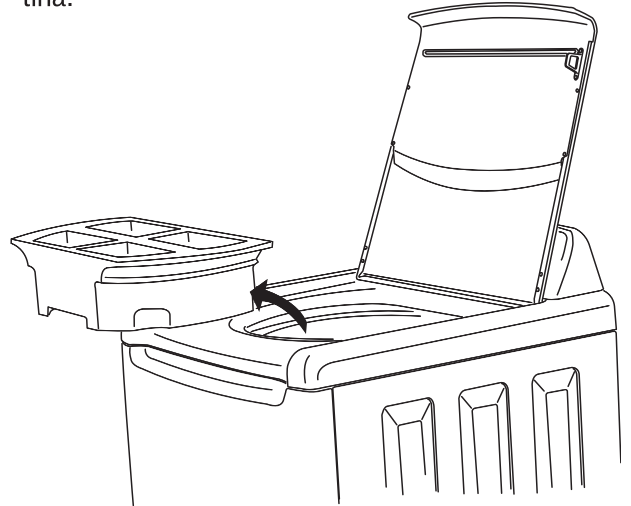


3. Utilizando la llave de tubo de 3/8 de pulgada, saque ei perno de embarque y el bloque espaciador de plastico del centra de la base.

NOTA

Si lavadora va a ser transportada a otro lugar posteriormente, conserve la espuma de bloqueo de la tina, el perno de embarque y el espaciador de plástico.

4. Quite la cinta que mantiene la tapa cerrada y abra la tapa.
5. Saque la pieza de espuma que bloquea la cavidad.
6. Retire el bloque de unicel y otros objetos dentro de la tina.



7. De la parte trasera de la lavadora, retire el clip metálico que asegura la manguera de drenado.
8. NO RETIRE la ABRAZADERA PLÁSTICA que asegura la manguera de drenado en el lado derecho de la parte trasera de la lavadora. Esta previene que el agua regrese al interior de la tina.
9. Con cuidado, mueva la lavadora a cuatro pies de su ubicación definitiva para la instalación final.

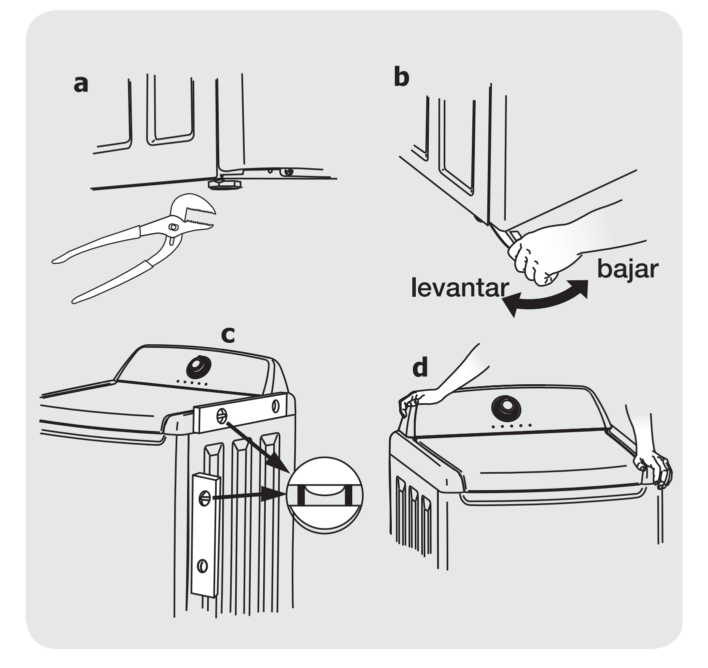
Nivelación de la lavadora

Las vibraciones y el ruido excesivo se pueden evitar nivelando la lavadora correctamente.

1 Con la lavadora a menos de 4 pies (1 m) de su ubicación final, utilice un nivel de carpintero para nivelar todos los costados de la lavadora. Para nivelar la unidad de adelante hacia atrás, coloque el borde inferior del nivel en la ranura entre el panel superior y el panel lateral. Para nivelar la unidad de lado a lado, coloque el borde inferior del nivel al ras del panel lateral.

2 Utilice la pinzas ajustables para ajustar las patas niveladoras de modo que la lavadora esté nivelada en relación con todos sus lados, atrás/adelante y derecha/izquierda, y estabilizada en las cuatro esquinas.

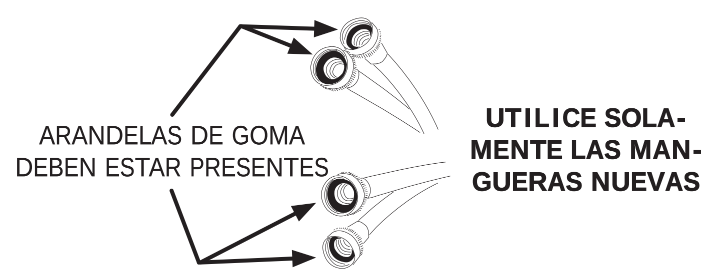
3 Presione hacia abajo las distintas esquinas y lados para asegurarse de que no haya vibración alguna. Ajuste las patas correspondientes de modo que la lavadora descanse firmemente en el piso sobre las CUATRO patas. Mantenga la extensión de las patas niveladoras al mínimo para un mejor rendimiento de la lavadora.





Conexión del suministro de agua de entrada

1 Haga correr un poco de agua de los grifos de agua caliente y fría para enjuagar los caños de agua y eliminar las partículas que puedan obstruir los filtros de la llave de paso y para determinar cuál canilla corresponde al suministro de agua caliente y cuál al de agua fría.





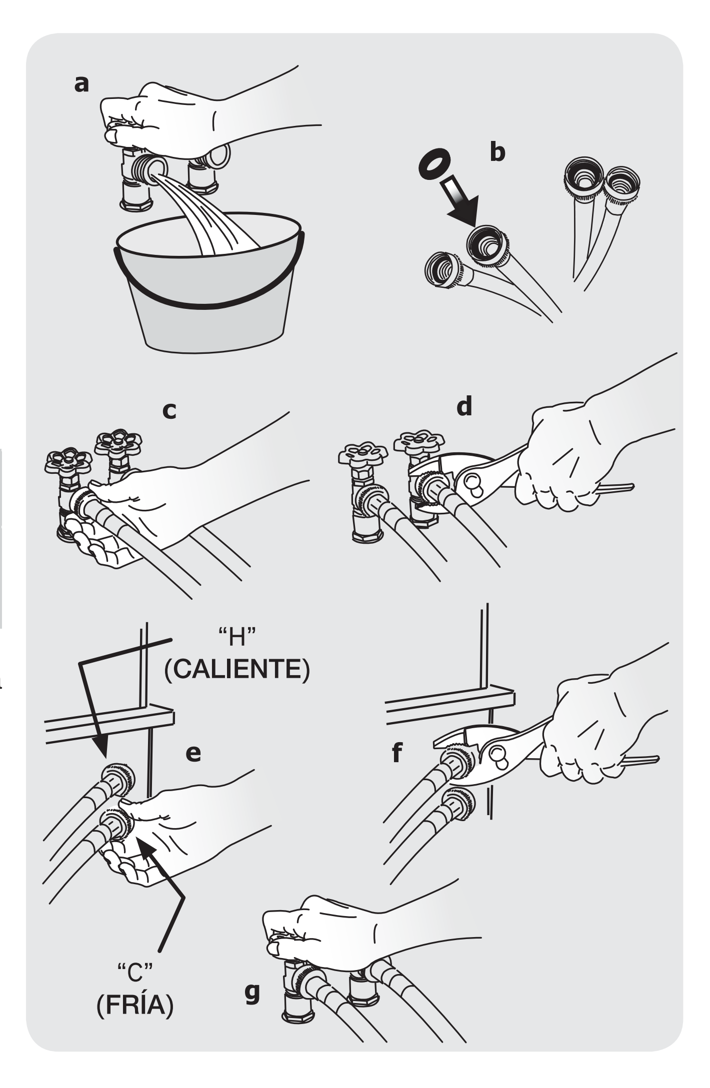
NOTA

Las mangueras no están incluidos con la compra de la lavadora. Vea la sección de “Accesorios” para verificar diferentes kits de mangueras especificas para su instalación

2 Conecte la manguera de suministro de agua CALIENTE a la conexión de admisión de agua CALIENTE de la lavadora y la manguera de suministro de agua FRÍA a la admisión de agua FRÍA de la lavadora. Ajústelas con la mano hasta que queden firmes. Luego ajuste ambas conexiones de suministro de agua 2/3 más de vuelta con la pinza. **No enrosque ni ajuste demasiado estas conexiones.**

4 Conecte la manguera de entrada de agua CALIENTE al suministro de agua CALIENTE y la manguera de entrada de agua FRÍA al suministro de agua FRÍA. Ajústelas con la mano hasta que queden firmes. Luego ajuste ambas conexiones de suministro de agua 2/3 más de vuelta con la pinza. **No doble, tuerza o presione las mangueras de admisión de agua.**

5 Abra el grifo y verifique que no haya fugas.



Conexión del desagüe y del suministro eléctrico

1. Forme una "U" en el extremo del tubo de drenage co el tubo señalando hacia el drenaje. Coloque el extremo formado del tubo de drenaje en lavadero or una tubería vertical y fíjelo con su sujetacables incluido en el paquete.
2. Coloque el extremo con gancho de la manguera de drenaje en la abertura de desagüe. Fije la manguera de drenaje con el amarre para cables (que viene en la caja) al tubo vertical, la manguera de entrada, la tina del lavadero, etc. para que no se salga por la fuerza del agua.



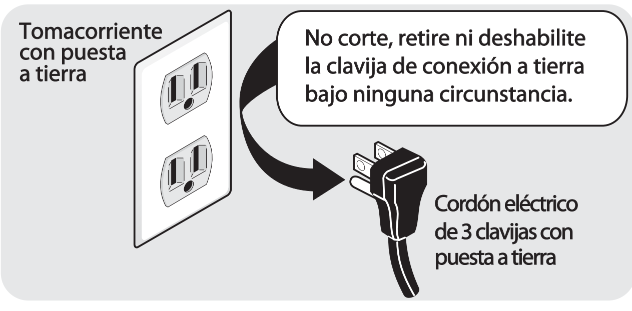
NOTA

El diámetro interior del tubo vertical debe ser de un mínimo de 1-1/4" (3,2 cm). Debe haber un espacio de aire alrededor de la manguera de desagüe en el tubo vertical. Si la manguera está muy ajustada, se puede producir un efecto sifón.

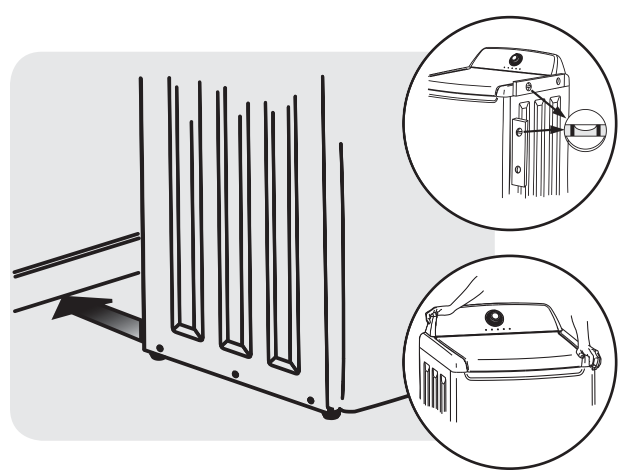
IMPORTANTE

Revise la caja del interruptor automático/fusibles para asegurarse de que la electricidad esté desconectada antes de conectar el cable de alimentación al tomacorriente.

3. Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente con conexión a tierra.



4. Conecte la electricidad desde la caja del interruptor automático/fusibles.
5. Deslice la lavadora a su posición final cuidadosamente. Vuelva a verificar que la lavadora esté nivelada y estabilizada.
6. Consulte la Guía de uso y cuidado que se proporciona con la lavadora. Dicha guía contiene información útil y valiosa que le ahorrará tiempo y dinero.
7. Haga funcionar la lavadora durante un ciclo completo. Compruebe que no haya fugas de agua y que funcione correctamente.
8. Si tiene alguna pregunta durante el funcionamiento inicial, repase la "Lista de control para evitar el servicio técnico" de su Guía de uso y cuidado antes de llamar al servicio técnico.
9. Coloque estas instrucciones cerca de la lavadora para referencia futura.



ACCESORIOS

KIT DE INSTALACIÓN EN UNA CASA RODANTE

Pieza No.. 137067200

La instalación en una casa rodante requiere utilizar el KIT DE INSTALACIÓN EN UNA CASA RODANTE.

KITS DE MANGUERAS LLENADO

Por favor llame al **866-233-8353** para explorar las opciones de la manguera del kit que satisfagan sus necesidades específicas de instalación.

LLAVE UNIVERSAL PARA ELECTRODOMÉSTICOS

Pieza No. 137019200

También puede pedir una LLAVE UNIVERSAL PARA ELECTRODOMÉSTICOS para ayudarlo a ajustar las patas de las secadoras o lavadoras.

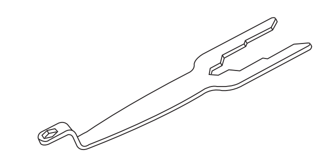
MARCADORES DE PINTURA DE RETOQUE*

Marcador de retoque de pintura blanca - Pieza Nº 5304468812

*Es posible que hayan otros colores disponibles. Póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la lavadora.

PRECAUCIÓN

El no utilizar accesorios fabricados (o aprobados) por el fabricante puede ocasionar lesiones personales, daños a la propiedad o daños a la secadora.



Información Técnica/Diagrama de Cableado:

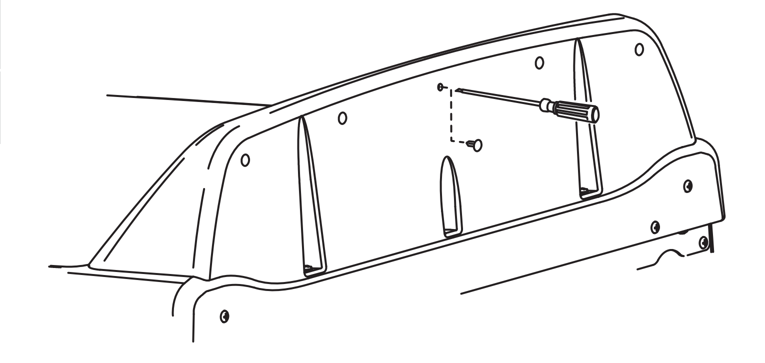


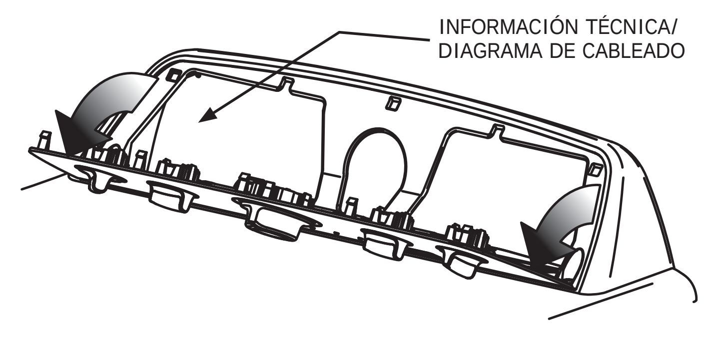
NOTA

Dentro de la consola de la lavadora, encontrará una hoja de información técnica y un diagrama de cableado.

Para retirar la placa delantera de la consola, siga estas instrucciones:

1. Desconecte la lavadora del suministro de electricidad.
2. Retire los tapones de los agujeros en la parte trasera del alojamiento de la consola.
3. Introduzca un destornillador plano recto de tamaño pequeño para levantar cuidadosamente cada gancho de retención de la placa delantera.
4. Baje la placa delantera de la consola hacia adelante con cuidado sin tirar de los cables para acceder al diagrama de cableado/técnico.
5. Cuando haya terminado de realizar la reparación, vuelva a colocar la hoja en el interior de la consola, enganche la placa delantera al alojamiento de la consola y vuelva a instalar los tapones de los agujeros.





Piezas de repuesto:

Si su lavadora necesita piezas de repuesto, comuníquese con el sitio donde la adquirió, o consulte la Guía de uso y cuidado para obtener más información.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Cuando se reparen los controles, rotule todos los cables antes de desconectarlos. Los errores de cableado pueden producir un funcionamiento incorrecto y peligroso. Verifique que el funcionamiento es correcto después de realizar las reparaciones.